大清光緒廿二年

外埠售報處
北京前門外廊房頭條衚同申昌○天津紫竹林沈竹君○保定全泰盛○營口義順西當東老福興○烟臺韓德森醫院隔壁劉心平○南京信府河申昌○漢口黃陂衛太平巷口江左漢記石印書局○宜昌江左漢記分局○沙市江左漢記分局○九江乾昌太古晉○盧州府全泰盛○安慶江友觀森昌○揚州灣子街劉承恩報房○江西乾昌全泰盛朱禮記森昌福興潤○江西撫州建郡全泰洽信局○吉安府全泰盛○蘇州閶門東大街西首恆廣錫箔莊內○無錫北門外泰源銀樓○常州青葉養翰翳蘇裱畫店○杭州保佑坊大街申昌○福州南臺怡興洋行○嘉興胡恆大房○廈門廿六嶠淇徐公館○汕頭全泰盛○寧波和泰黃端林江北岸寶慶記○紹興全盛信局○溫州五馬街中正和○香港文武廟直街文裕聲書坊○陝西務本新報館○四川重慶湖南長沙清江胡萬昌申昌○山東濟南府布政使街老福興信局○廣西湖南森昌○山西省鼓樓大街老福興信局○其餘外埠信局及京報房代售

申報

第八千四百四十三號

告白刊例
第一日每字取洋五厘第二日至第七日每日按字取洋三厘第八日起按日每字取洋二厘半結算字數先以五十字之處爲舉多則以十字遞加至直行告白則以三百字起碼價值一律並不增收此啓

九月十二日

上海零售每張取錢十文　外埠則照遠近酌加寄費　西歷一千八百九十六年十月十八日禮拜　今日另出附張不取分文

彙解順直振捐

北地先寒冰霜將至孑遺黎庶衣不蔽骭尤爲奇慘難言正不第轆轆飢腸鳴登山而呼庚癸也本館從諸君子後歷年籌辦振捐猥蒙寰海仁人隨緣樂助茲又集成規銀一千兩會同絲業會館解往順直散給災民俾飢饉餘生不致轉於溝壑更望諸大善士慈祥在抱已溺已飢信手拈來集腋成裘庶得源源接濟不致善舉廢於半途尤本館所望雲九叩者也肅此布陳伏維德鑒

一申報館協振所謹啓

新印萬國近政考略

適海以來談洋務者雖不乏人然往往各[illegible]其說多屬剽襲取之詞難詩心得梁溪鄒翰飛先生時下通才喜習經世有用之學平生與中西名士交抗談經濟凡有心得輙筆記之因成洋務叢談全部此書其一種也凡天文地輿及泰西各國沿革風俗兵刑禮律教化盟會編年新政之涉於考據者備載其精瞭如指掌茲託本局代印每部實價洋七角託鎮江文寶閣上洋申昌文瑞樓寶善分局各書坊寄售

一圖書集成局代啓一

效西法以治訟獄論

孔子曰片言可以折獄者其由也與夫以聖門七十二賢身通六藝宜乎無所不能區區折獄向非其至而孔子之所許者則惟仲氏子一人吁何其難哉自漢以來循吏酷吏分著其名史臣蓋以襃貶之辭爲後人激揚之用孰法孰戒鑑古知從局外之人何勞借著顧念方今之世宦途庞雜流品不齊其以保舉進身者大都搢紳子弟紈袴居多徒染紛華爲知吏治至於輸財納粟濫則官階非徒炫耀夫頭銜實欲取償於昏夜　國家以市儈之法相待宜乎以市儈之心相酬枉法任情貪財贖貨非敢激論於此實多而學古入官者又復中於書毒拘泥不通間以律法之重輕則聽目直視稍有案情之曲折則應變無方假手幕僚千權胥吏操刀試割其傷實多雖十步之內必有香草十室之邑必有忠信凡此委質諸公非必盡可指摘豈有如中國土地之廣人民之多竟無一二傑出之才足稱良吏者然而盱衡當世變焉寡傳略具小才便有貪婪之行能知澄敘又無幹練之稱不得已而欲思救敝補偏則惟有效法西人俾公明之法昭於上冤抑之情絕於下庶於聽訟之道有所裨益乎一曰用陪審考中國定制凡地方有司官訊事間案必高坐堂皇一人獨斷是非皆取決於己餘人不得與聞雖遇大獄亦有以數人讞鞫者然不若泰西諸國有審事官必有陪審官事或不平陪審官可以評其曲直不決別請人再斷之務使不偏不倚得其平情然後可以定讞判曹不得獨擅其權而在上者徇私之弊可以絕此卽中國與衆共之之意也一曰集見證中國凡有訟事例不得牽連他人惟爭產索欠等事官或飭親戚鄰里從中調處以寢其事非是而干與者名之曰扛幫插訟非但不能得直且從而罪之泰西則必列以見證數人此與中國訟事公呈相似第中國不得事事用公呈而西國則事事必有見證如是聽訟者乃不爲先入之言所惑而妄指誣陷皆可了然在下者又何有冤之不得伸耶一曰無朴責箠楚之下何求不得昔人言之早矣中國官員往往兩造之情未能盡悉而一言不合鞭撻隨之竹肉之聲不堪入耳推其所以致此之由或祇欲博辦事迅速之譽以顯其能西人則事無小大案無重輕不過反覆研詰察及隱微未有以朴責從事者此情之所以從無所枉也一曰設狀師考西國有律學一門使人習之考取入選然後得爲訟者代達其情有大律師有小律師每國必有數百人或千餘人審訊時刑司坐於上律師坐於下刑司有所詰責律師起爲辨答中國有一種名爲訟師者大抵明於律例與此相類中國以其唆人涉訟禁之甚嚴殊不知若無此種人則豪猾之黨肉柔情恐益將無所忌憚矣憶中國昔年爲萬年胄兵船事嘗請律師代剖上則用之而下則禁之非取信之道也不如將此種人亦加考試如各縣代書之例使得爲民代剖各情則蠹胥劣幕之權可以分而閭閻轉得安謐一自除跪禮中國專講儀文尊卑上下之間禮節極嚴官無論大小升座時必聲勢赫赫非若西員之行所無事也小民權見官長卽不臨之以威勢猶且舉止失常言語差舛矧一則上坐一則下跪差役叱喝皂隸怒容安望能盡其辭耶西官聞事從無下跪之禮卽考我中國古制亦無下跪明徵孰若改從西例使小民無所恐懼得以畢達其情一曰善舉獄西人之犯罪者人各一間房屋精潔飲食豐腴犯在監所仍可各執各業其所以養之者無微不至惟不甚許交言語中國凡頌繫之人屬集一室闇不見天日臭穢薰蒸易染疾病且羣居聚處往往有開監情事甚至有通同越獄者誠能則而效之不特可免以上諸弊亦愛惜生命之道也凡此數者余非阿好西人亦先聖擇善而從之意惟是立法雖善尤貴行之得人若徒以虛心應之則萬事均無實際語曰有治人無治法又曰爲政不在多言亦顧其力行何如耳此言可深長思也

上諭恭錄

○八月三十日奉　上諭御史華煇奏請講求種植水利以開利源一摺着該部議奏欽此○九月初三日奉　硃筆齊蘭着協理京畿道事務欽此

瀛臺紀勝

○京師采訪友人云廓爾喀貢使入京後經理藩院奏明自正副使二臣以及執事人共三十二員名七月二十一日內務府大臣飭傳使臣等趨詣南海西苑門伺候領　賞其不列名之二十餘人則候諸門外少頃中涓傳　旨恩賜白金千兩皮棉單紗四季袍褂每人四套此外尺頭果品按品級之大小分錫賚多寡諸人領　賞後車載之歸恭俟內務府帶領謝　恩○廓爾喀入貢之副使某君長途勞頓致患肺癰到京後病日加增會延西醫治之苦不奏效延至七月中旬某日病益難支幸有兩子追隨急派丁役就東便門外二閘三塊板洇岸稅屋數楹移至其中調養易簀之日服廓爾喀制度先以河水潤其身俟氣絕後用布纏屍身置木灰中焚化推灰燼入河隨擲黃金數星珍珠金鋼鑽各數粒事畢兩子及丁役均在河干守孝十三日然後返○某日聞阡兒胡同有毒斃未婚壻一案急出訪之知死者向在後門外俟達茶葉店習業後達素與某王府有交易死者時送茶葉入邸第因與府中人皆相識後府中人久不見其人來詢知其毒斃緣由上白諸王王轉詰刑部某堂官薛堂官聞之卽派秋審處司員提案嚴訊連訊數堂事甚秘密傳言其未婚妻供稱毒害之事並不知情至平日賣姦亦伊父親所主使旋拘獲通姦之某欄杆莊某甲慶次刑訊供認有姦惟姦夫非祇一二人現有聞風逃竄者一時要証不齊難成信讞刑部已咨行隔省追拿矣其原驗之司官仵作吏役等人均大受申飭將來恐不免有處分也

俄國崇儒

○萬京西友來信云俄羅斯國現方崇尚中國學問特派員商請總署禮延明師七百人分赴各學校發授俄人子弟總署允之聞在京之貢士舉人生員多有應聘者若是則我道其將漸行於西乎

北通州近聞

○據訪事人函云通郡素稱難治差務紛繁詞訟積累至於械鬬夥刦盜案尤爲常事往往應接不暇州署前牌樓上題有日下繁衝第一州七字可見端倪現任孫眉生州尊勤勞案牘日坐堂皇秉公判斷小民不受拖累更能整頓捕務遇有重案親往緝捕鄉間官過不知雞犬救審有城南二十里漁家府地方小村落他爲回教人住址號爲賊藪村內有何王二姓均係綠林之豪歷犯重案前日不知何故王與何因事挾嫌遂糾衆將何誘出用刀刺死何姓以素于法紀官府所知因此未敢報案事已風聞州尊乃選派練勇五十名移請憲字營馬隊二十名隨帶八班幹役聲稱親往南鄉查堤夜至漁家府探知王姓在家聚賭毀門直入屋內人猶敢持械拒捕兩下各有損傷賴兵役槍命圍住當塲獲住七人押解回署審訊已有二人供認帮同砍何身死至爲首之王姓尚熬刑不吐一詞次日州尊帶同兵役復往該村驗尸至何姓家入有何供詞容俟續錄

○江北江蘇河運渡黃後又遇水淺節節難行前奉 旨截留河運賑米由天津道憲選派官剝船前往山東臨清接運陸續此項截留之米已抵天津招商局交卸旣有亥壩正供漕米巳在山東塘子地方搖雇民船起剝分運至出淺後仍歸南船裝運刻下齊入北運河河水滔滔諒無阻滯屆指計來南船到壩總在九月十五前後矣

○城北潮白河決口有碍運道今春經督憲倉憲尹憲籌欵興築奈北山來原係古北口外諸水匯歸流入潮白河每遇山水暴發勢如牆堵水頭旣高水力尤猛一擁而至人力概無所施一線土堤曷能禦此况新堤土鬆隨築隨決職是之由刻下復擬興修雇船由牛欄山裝運大小石塊以土堤改築石堤或者可以經久聞已由天津發來機器所造制錢四萬串專爲堤工費用章程如此何日開工尚無確信

○前月新糧上市價甚平常近因西南數百與歉收有外來糧商收買雜糧裝船向外販運刻下京師亦陸鉄糧糧車晝夜兼程拉運以致糧價日增玉米每石通制錢四吊九百文高粱每石通制錢四吊青黃荳每石通制錢五吊三百文小米每石通制錢九吊刻下外米洋紀麥子洋白米鉄氪麥價亦張紅麥子每石通制錢八吊二百文白麥子每石通制錢八吊五百文老米每石通制錢拾四吊白米每石通制錢十三吊五百文

○西海子妓寮老班天津四兒養雛妓數人終日招蜂引蝶送舊迎新極形熱鬧有梟妓素性溫雅廉櫃精潔頗自矜特不屑與俗人爲伍一日有楊姓者酒後尋花嗅妓麗枕妓靡其慕戾託詞不允楊怒拂袖而去少時料衆來院大肆咆哮笞鳥鞭鴛勢如鼎沸隔壁柴守戎聞嘈雜聲派兵往拿當將楊姓黨羽及妓寮中之龜鵠妓女一併拿送州署州尊判將楊重責五百板枷號三個月龜鵠妓女分別責懲遞解回籍

○通邑市面行使制錢原爲流通錢法近有奸商希圖漁利以薄小私錢攙使並扣串短底以希剝削更販運制錢私行出境以致錢價日落現錢日少實爲商民之害州尊邑遍黏不論禁止未知詭計營私者會見之否

○年例以中西兩倉所生高草當秋風入律恐有他處故每屆風高物燥之時准人進倉芟取以期慎重倉儲刻下中西兩倉監督會銜出示限期准人進倉芟刈此草如有私伐樹木偷竊板片者重懲不貸

○通屬賭風甚熾雖經州尊屢次示禁賭徒仍敢開塲聚賭動輒兇毆實爲肇禍之由刻下孫州尊再行示禁並派差廠窰查拿經此一番整頓想賭徒銷聲匿跡不敢以身試法已

中係山色

○天津采訪友人云天津縣王檢于明府調任吳橋縣缺所遺天津縣篆務以沙河縣程大令接署八月二十九日津城各紳商衣冠鼓樂恭送扁額一方顏曰平反寃獄其爲官樣文章歟抑實有德意深入人心故效奚斯之歌頌歟請還質之素隸悱懞者

○城東掛甲寺海河以及機器局前小河次第決口村莊被水民不聊生旋由耆老赴縣報災縣主詳請上游委員查勘俾得議蠲議振民困稍甦茲者委員挨查已畢將膺振戶口造成册籍稟由籌賑局給發現錢自八月二十六日起沿村散放大口錢八百文小口半之

鴛湖艫唱

○禾友函云嘉興縣署六房書吏歷屆於九月間恭祝三相尊神華誕本年仍循舊例擇於初九初十兩日集資專名班演戲以答神旣屆時各書吏備三牲福禮前赴神前拈香以昭虔敬

○宗郡守及秀水縣於前日各乘官舫駛赴各鄉鎭密訪有無博徒縱賭情事並兼查保甲郡守於除暴安良不遺餘力士民歲以萬家生佛頌之俟巡一周豈日卽行回轅

○前報王店鎭於九月朔恭迎諸紳勝會適爲雨師所阻遂改於初五日爲始茲有往該處游目者逃及會景較往年更盛除照常銜牌旗鑼傘扇外有檯閣鰲山及地戲等各出新奇鈎心鬬角端木氏所謂一國之人皆若狂者非耶

○天已放晴河水約漲二尺有奇惟米價倏漲兩角以外聞冬白米每石須四元八角洋價仍短每元祗易九百三十文小民困苦於此可見

○近日冷熱不和居人多患時疫凡操岐黃術者趾錯於途未知杏林橘井中果有肘後方使效茂陵之臥者不爲造化小兒所苦否

火警續聞

○嘉興訪事人函云昨報火警因時候局促草草未及詳述今悉火起於北門內大街中市上岸紉秋館箋扇店間壁野荸薺茶食店作內當火發時約在四鼓更次待該作鳴金報警火已冒穿屋頂大街一帶咸聞警急起帮同援救城內水龍洋龍飛馳到時火勢正旺所幸風不甚大起水尚便各龍夫竭力狂噴在郡文武印委各官隨帶汛兵差勇先後前來彈壓指示撲救始得救熄天已大明各店鋪遂即開市各官亦散歸水龍亦陸續駛回計自四更火發至天明救熄共燬野學齋作塲樓平屋數間及間壁陳姓堂樓及第三埭樓平屋數間即紉秋館內過是堂樓放租怡生瘖皮貨行值貨到齊據云約燬皮貨値價萬元尚幸紉秋館店面得保是由烽火墻高所阻餘皆無礙惟飽受虛驚及搬運忙亂中遺失而巳

失愼即滅

○杭州訪事人函云本月初一日辰刻錢塘縣署庫房內不知因何失愼幸是日正值吳邑尊接篆吉辰合署差役人等均齊集署中趕即施救火遂熄滅迤未延燒

楚北官場紀事

○湖北采訪友人云前漢陽槍砲廠提調汪子雲太守由上游請咨赴部引 見瀛眷寄寓鄂城上月某日太夫人忽然病故家人遂電訃京師太守聞訃後星夜甯甸奔喪由天津乘某輪船南下本月初旬某日回到省垣辦理喪事

○湖北繅絲局提調盛太守春頤因事停辦稟請上游委趙君毓楠代辦而以候補員宗明府得福制之

○湖南候補同知方司馬葆庸候補知縣韋明府業恒經藩司面諭押解餉韜入京取道鄂垣趨詣督轅稟到植不日即須啓行矣

○前湖北鐵政局總辦蔡毅若觀察因事入都本月初五日赴督撫各轅稟辭

○漢口後城五門曰循禮曰太智曰居仁曰由義曰通濟各有佐雜守之茲者循禮門一差經漢陽府逢子政太守委李二尹錦道接辦刻巳稟知視事矣

潯陽冠蓋

○九江訪事人函云頭品頂戴提督東門鎭守江西九江等處法克精阿巴圖魯宋佩箴軍門奉 旨赴任抵潯後即晉省謁見德靜山中丞後即行返潯在嶺南會館暫作行臺擇於初四日未時接印屆期本署巡捕官恭設香案轅門具朝服望 闕行三跪九叩禮畢拜印任事標下各將領率同千把外額大第叅謁印委各員亦往道賀車馬盈門十分熱鬧按軍門係安徽爲臺縣人年屆服官狀貌魁偉昔年曾隨左文襄公勦賊立功此日專閫潯陽咸資保障新委 簡江南徐州鎭署九江鎭劉育文軍門蒞任數月軍民懷德畏威現値交卸合城製送萬民傘七柄德政牌二十餘扇文曰勛隆柱石望重干城恩深九派德峙雙峯胸羅豹略服隱龍韜功高廬嶽澤沛潯陽云云軍門雅不愛虛名堅辭弗受送者咸跳始俯允初四日交卸畢即行登舟自轅門外至江干一路祖餞者約百餘起宋軍門誠觀察以次文武各官及紳商等皆往恭送軍門謙遜不遑可見平時之待人以誠御下以禮迴非尋常祖帳具文所可擬議矣

○九江府尹西庚太守因秋旱成災輕裝減從於初四日赴德安踏勘

○九江新關委員張正甫明府奉檄管解關餉銀六萬兩進京於初四日遵陸起程營縣撥派兵役護送出境

命盜類述

○蕪湖訪事人函云有客自皖北含山縣來者言該處有屠夫腰藏佛面錢數十尊由城下鄉購買剛鬣獨行蹣跚至距城

廿餘里之孤僻地方忽有人出而攔截去路竟爲殺斃搜其身畔之洋而遁事後經地保入城報案縣主立卽下鄉勘驗填取屍格簽差緝拿兇手○又該縣有盜劫某莊一案贓欵甚鉅現經該管汛地外委申報西梁山遊兵營莫游戎已行文各屬暨鄰縣一體嚴爲緝拿按含山外介江表上承廬鳳潁之衝爲由北而南之孔道地面遼闊岡阜崎嶇又近巢湖誠爲虬髯客出沒之所每屆冬令往往有此不虞昔年偷販私鹽尙稱安靜今則私梟絕迹故盡流爲匪盜也

馳馬被拘

○蘇州采訪友人云省城街道頗狹少年子爲馳馬最易傷人歷經地方官出示禁之而遊冶之徒依然視若具文仍復任情馳驟某日有甲乙二人向某丙賃馬兩匹由閶門外青陽地馳還將近三多橋止在揚鞭得意西路總巡郭大令瞥見立卽喝令差役追拿甲倖免脫乙當時拘獲連二馬解交元和縣從嚴懲辦想大令疾惡如仇定有以示懲一儆百也

龍大宗師蘇屬試題

○九月初七日龍大宗師考試長元吳三縣童正場所有題目摘錄於左

長洲首題 曹交 元和 季任 吳縣 滕更有二句 通場次題 胸中正則眸子瞭焉兩句 詩題賦得已涼天氣未寒時得時字 先是初八日提覆崑新童題 崑山 信而好古破承起講 新陽 芻蕘者往焉後比 初九日第一場優生 首題楚書曰三句 次題去讒遠色賤貨 初十日提覆長元吳三縣文童 長洲提五十名 元和提五十一名 吳縣提六十二名 題未詳

滬上官場

○昨晨新委二十三鋪廿七鋪巡局委員邵二尹鼎姚二尹鶚聯袂趨至道轅稟明本日到局接差○狼山總鎮曹肯堂總戎德慶福山總鎮韓蓋芝總戎晉昌蘇淞總鎮陳印波總戎旭三鎮軍各灣水師砲艇連旗蒞滬泊舟南市十六鋪碼頭登岸聯輿入城先至道轅黃觀察延見暢談良久送出

科考示期

○欽加三品銜在任候選道松江府上海縣正堂黃爲科考事奉本府正堂札奉督學部院龍札開照得該屬童生業經通飭取考在案今本部院試畢蘇州卽接臨該屬科試定限九月二十三日齊集松江聽候示期科試等因特行到縣奉此合行出示曉諭爲此示仰合邑與考生童知悉示期遵照[illegible]學憲按臨考試如有貢監生願應鄉試者由縣起文送考均毋違延切切特示

札催濬河

○陳蓉曙太尊自蒞任以來爲地方興利除弊幾於口碑載道太尊洞悉三吳要政首在修治水利故下車之始卽函諭各屬如何大興水利情形暨各屬支幹河道何者急須興濬何者尙可從緩某河最關民田灌溉某河最關舟楫來往均經各屬先後稟復上海縣黃大令亦卽照會三善堂在城紳士暨各鄉董集議擇要疏濬旋據各董稟覆將浦東三林塘楊溜淒華漕達浦西闢港六磊塘蟠龍港等十餘處河道開列再行議籌經費一面飭爛泥渡董潘趙兩君將護塘溝河先行開濬茲奉陳太尊札催略謂本府日前至各屬輕舟減從察訪水利該縣境除三林塲濬等各河亟須興濬外尙有同治四年開過之俞塘光緒九年開過之華涇港及夾溝嬰賣河淡水灘五河亦已淤淺不堪詢知鄉民咸謂開濬後農田商檝均有裨益因卽札飭赶緊諭董卽速興辦云云大令奉札後當卽赶諭該處鄉董速卽興濬

協辦冬防

○嘉定與本境毗連水港分岐犬牙相錯轉瞬隆冬盜賊竊發嘉邑尊章亥汀大令昨移文上邑略謂循照向章雇備巡船兩艘移撥勇丁選派差甲分赴各港口辦理冬防移請黃大令一體協辦會哨以杜宵小而安閭閻

小孩跌傷

○美界武昌路第七百八十八號房屋有粵人某姓賃居樓面粵俗崇信地主既居樓面每日設香燭於滴水板上以伸虔敬昨晨其七歲之男孩就窓口點香偶一失足墜至馬路上血汚滿面受傷甚重恐不免有性命之虞因求福而得禍紳其謂之何

流氓兒橫

○楊樹浦八十個黨流氓頭目張桂鄉魚肉鄉愚藉端滋事屢登本報茲聞盛踞姚墩角地方耀武揚威無惡不作鄉人之受其害者咸以猛虎目之二十三保十六圖地保蔡毛郞據情稟知上海縣署請辦黃大令准詞卽飭差訪拿在案事將匝月張仍法外逍遙又以此事爲蔡保所控銜之於心前日午後探知蔡在田內收取木棉遂糾合陳錦山賣糖阿大等黨夥二十餘人前往將蔡刦至虹口遁東虹鎮地方某茶肆內百般恫嚇幷欲以白刃相加蔡戰慄不已許以番佛五十尊爲壽始得鼠竄而回

南市小志

○昨日倫兒陳阿福潛入董家渡天主堂中行竊被堂中司事拘獲告明本堂司鐸帥君惟則持名片送至二十三鋪巡防局請辦局員閩子衡二尹提訊之下供稱小的係浙江紹興府屬某邑人流落滬江日在八仙橋一帶行乞二尹謂本委本擬將爾從重笞責因見爾滿面病容意良不忍飭傳丐頭帶回驅逐出境○有混名大廨子阿順者前在年豐米行搶奪賭擡上洋銀三十六圓四角控案後經十六鋪巡防北局祝翼雲二尹拿獲判令笞責三百板○洪昇碼頭外灘向有屍棺一具不知何人所厝現方開築馬路有碍工程朱森庭明府飭傳十六鋪小甲至局諭令三日內遷去如逾限期當報請善堂理葬

上海縣案

○潘桂廷偕婿吳銀泉投縣控陸土耕短交固贖田畝等情前晚將剌史升訊吳供丈人潘桂廷有病未到所有田七分半前憑中朱錫榮抵在陸土耕處計錢六十二千後贖回丈見只六分因之控請追究潘雨廷供桂廷是兄銀泉是姪婿兄有病未到遣來代質此田計田單二張一計四分五厘一計三分戶名一潘小桂一潘桂昌向抵在陸處贖回丈見鉄少況陸與兄同任客堂中閒被陸打笆阻碍出入求鑒陸土耕供田係潘於二十年分四月內贖去向未說起短少地畝況潘並不識字焉能看出田單字數客堂打笆因謹慎起見豈知吳銀泉竟恃蠻將家內門窓除去求辦小的情願將笆拆去訊之中人朱錫榮供經手抵田在場後事不知地保瞿全福供陸並未短交贖田實係吳唆使伊岳控訟又敢硬除陸之門窓況吳向欠小的代完錢糧八百零九文如到鄉向索決不肯還求押繳剌史得供讚此案無須涉訟地既不少顯見吳不安分著將除去陸之門窓速爲裝好陸土耕將笆拆去吳所欠之錢著將呈案之單契交瞿著吳下鄉還欠掉契各遷嶄具結而退○砌街匠姚阿篤投縣控胞叔金金霸吞抵產等情前晚亦經將剌史提訊姚供父親春觀已故世多年於道光廿九年將祖產糧田二畝八分四厘暫抵與胞叔金金得過洋廿四元至光緒五年又將自田十一畝共田單九張併抵與金金得錢八十八千此刻田價昇貴小的備價向贖竟然不放贖回叩求道究金金供田係故父錫金遺產有憑據呈請察閱且田內已有畝許爲阿篤擅自賣與寶源祥得洋七百元小的得知向說得找給洋三百元可請查訪族長姚會賢姚可證姚岐山圖董姚宜光公親孫聚與戴石隣地保談當林環跪案前僉稱此田的係金金祖業阿篤覬產謀奪前已纏櫌多時我等於六月廿三曾遞公稟剌史以此案枝節叢生一時難以懸斷着先出外清理稟候核示○朱子曉卽文生朱開甲前遣收租之時文林控房客汪松岩欠租霸房請押還等情前晚蔣剌史再訊朱供在江裕輪船當買辦汪松岩欠租至七百餘千向敢霸房求押遷全汪前家訊時據稱愿向生毋懇情豈知一味虛言仍前玩抗汪供已向朱老太太處求情況上年底說願還洋六十元豈知不允現情愿赶緊遷讓交房再理立限半月剌史准之謂如逾期定行究懲朱乃叩謝而退

法廨瑣案

○南京人李某於上月廿七日投任法界永典里正和祥棧向大順祥等各家置備貨物送至該棧豈日潛逃僅剩空箱鋪蓋各一當經各店遣夥偕棧主王仲安投報捕房本月初二日堂期經鄭大令訊供著各店夥偕棧主找尋李某到案候訊昨禮拜六堂期大令會同代繙譯布朗君升座王仲安偕顧小榮衛榮庭馮其仁柴阿有等遞稟聲稱找尋不到請將存案之皮箱鋪蓋變賣分攤大令謂卽使爲招攬生意起見不應如此糊塗送貨到棧應向棧主說明實屬咎由自取著將所存之物估價歸償如何分派候稟復核奪○竊犯沈順順於七月廿四日在

新街刦奪[illegible]和尚所帶衣服狂呼救命爲巡街捕拘入捕房解經訊供枷號二個月期滿責放旋因在押患病送仁濟醫館療治派粉役看守前晚乘邏香不備越愆而遁當晚在寶興里經法包探拘獲昨日堂期解請研訊以該犯實屬膽大妄爲著押候重笞五百板送入改過所永遠監禁○品三藏六兩偕在小東門花烟館宿娼爲流氓蔡阿隆小阿毛等攫去衣服銀表翡翠烟壺等物又欲索洋廿元該偕不允互相爭論爲巡街捕拘入捕房解經責懲驅逐出境小阿毛在逃未獲著蔡交保出外找尋到案茲已逾限昨日堂期飭探傳訊蔡陳氏即蘭英偕其子蔡阿隆並小阿毛之母顧楊氏投案蔡供已往蘇州各處找尋杳無蹤跡請向其母詰問大令諭爾與小阿毛同黨一定串同避匿無疑蔡陳氏代求寬限大令謂爾予與流氓爲伍向偕拆梢是爾之訓戒不嚴尚敢代求實屬冒昧顧楊氏供係阿毛之母住城內四鋪黑橋浜大令着交保出外限二日內將阿毛交案蔡交原保帮同找尋延干追比○吳雨帆稟稱江天輪船由甯波帶來皮箱四隻被車夫馬毛計冒取兩隻逃至十六鋪界巡街捕查檢照會將箱扣留小的跟蹤尋至箱存捕房車夫解案請訊並求領贓大令諭該輪司事何鹵莽若此何以任憑車夫取去絕不查問質之馬毛計供由客雇裝至三洋涇橋走失大令著押候笞責二百板贓交失主領回○捕房細崽周杏元稟稱丁德仲前亦做過侍者早已停歇前晚入內竊去被頭二條人贓並獲送請究辦丁德仲認竊不諱大令著押候枷號一個月釋放○王大林稟在鄭家木橋設攤買布被張寶三總入竊去水烟筒一枝當場拿獲送案請訊張供蘇州人向爲堂倌初次犯竊大令著押候笞責四十板○陸行俊稟稱在某烟店爲夥徐阿林偕二人入內買烟乘閒竊去衣服二件當場捉獲送案請訊徐供年十六歲住虹口元昌路途逃不知姓名人許薦輪船細崽伊等竊取衣服被追時拋棄爲小的拾獲大令著押候責手心五十下贓交失主領回○包探稟稱沈阿四在江天輪船竊取衣服當場拿獲贓已交失主解案請訊沈俯首無詞大令著押候管責一百板○包探稟稱陸陽連在碼頭竊煤二百餘斤賣與水神閣某老虎灶蔡長春陳阿三竊取茴香三十餘斤賣與南市十六鋪德泰雜貨店一併解案請訊蔡陳同供與小剃頭大松江等九人同竊贓由小剃頭出售大令著押候弔贓核辦○包探稟稱孫阿品因犯案經大老爺責懲著交其父領回詎伊父母因孫不務正業驅逐出外已登申報告白連傳四次不肯來案茲將孫解請發落孫供父名孫建廷寄居滬北珊記碼頭娶後母某氏異常酷虐小的求大老爺遞回甯波有外祖父舅可依大令著押候再傳其父具領○包探稟馮榮生在工部局棧房竊取木料李阿狗在碼頭竊煤俱當場拿獲解案請訊大令著押候各笞一百板○錢瑞賓控朱竹君吞沒田單一案鄭大令迭次研訊追繳田單旋經劉長順粒店保出據稱有病遣其妻來案候訊大令以其有意避匿著將朱周氏押候保人將朱交案驗視昨日堂期劉偕朱子文彬投案稟稱父親實因有病不能冒風並非避匿大令謂即使有病亦應驗視何以抗傳不到著將朱文彬押候其父到案釋放朱周氏釋出○趙曾氏控吳子辰串吞資本藉端滋擾一案經大令訊供以吳不應滋擾飭具改過切結以連次呈結不合顯見刁玩仍著押候具結

各省馳名京都天寶齋珠黃八寶化毒丹包愈男女一切毒門限日治愈永無後患救濟天下活人無算不靈還洋

此丹乃本堂獨得異人傳授良方重用眞正犀黃珠粉血珀極品上藥泡製專治男婦楊梅結毒橫痃下疳小便皮破腫爛一切毒門無論初起染久包可限日全愈能服此丹輕則四天重則七天如前醫不精服藥不愈致庸醫圖利不顧人之性命攸關獨用輕粉升藥倒提丸等當時立愈乃毒氣內閉逢春又發四肢痛酸皆緣毒藏筋絡且必染妻絕子其害非淺餘毒未淨其患不勝本堂不惜重資籌治之法能可掃盡一切毒氣以保永無後患屢試屢驗必發必中輕者二服重者五服倘有不靈原洋奉還如用倒提丸輕粉升藥雷藤火煅每瓶價洋二元○另有珠黃下疳散每瓶洋七角如男女下疳腫爛或陽物具爛成筋或爛去半節搽此散立見拔毒去爛生肌輕者三天重者七天保復原形仍可生育得子此乃第一仙丹也○立愈珠珀五淋白濁止痛丸價洋一元○上海二馬路中鼎新里口石庫門內便是

廣東益三堂精製壽丹　鋪分上洋鐵馬路天后宮東大街○一分蘇州閶門內下塘一

[illegible]

[illegible]陽丸

本堂得始仙傳秘製奇方藥性溫和不燥專治男子陰虧陽痿久患夢遺見色流精服之包可立愈而實精壯陽強任意交歡久戰不倦白髮老翁較少年無異婦人同服嬌媚百般更覺奇妙能多生育誠乃世上却病延年壯陽種子第一功大盒一元小瓶六角○煖腎壯陽種子膏大張七角

天下馳名

固精延壽

此膏專治男子諸虛百損夢遺精滑及婦人赤帶白帶血崩氣脫子宮寒冷久不受胎貽之功效立見兼能滋陰降火眞有水火既濟之奇方却病延年廣嗣之妙藥每張七角雙一元二角

痴顛神藥○新昌人參號發兌○開張法馬路東首永興里口間存濟堂亦知信力自給近來假充紛紛購者留神

馬寶

稱之曰寶絕非尋常藥比馬寶治痴自本號創世以來後之人始悉盛名遍天下人所共知而其神效之奇速穩妥凡試過者當知其爲仙丹之稱誠不謬治極重痴顛錢五六分稍重者六七分輕者三四分莫不立服竟立愈剷除病根永不發非寶而何每分價洋兩元正不折不扣

彈花同業公議

竊吾同業本重利輕生意艱難加之近年花價日昂更兼房金辛工無物不貴吃[illegible]不貲况今年新花上市以來又日漸步漲共見共聞因邀同人公議自九月十二日起棉花等照舊價每斤加錢廿文棉紗每兩加錢十文彈工每斤加錢十文一概無欺倘有不照公議私定價目議罰無悔爰於是日各店俱暫停一天叙邑廟虹廟二處清音晏待一天以昭信實此係公允務各遵照恐未週知特此告白

天下第一神效普救英神丸　大瓶一元　小瓶半元

人之身也百脈流行七竅貫通是故風寒暑濕熱各得其門而入神農嘗百草以辨藥性岐黃定治法而療八疾千古以來如盧扁者能有幾人乎本堂主人博考方書搜求普救英神丸仙方製煉精工修合道地治男婦老少內外雜症者無論何病依方服之包能起死回生誠救急仙方壽世金丹應驗病症臚列於後治一切陰症　傷寒感冒　時症咳嗽　氣喘吐痰　白痢　噎嗝反胃　鬼祟邪氣　悞吞毒物　山嵐瘴氣　不服水土　瘟疫熱病　中暑霍亂痧症　二十四樣氣滯氣痛　三十二種風並瘋狗咬　七十二般痧並痰迷心竅　諸瘡腮腫疳瘡瘰癧瘡　疔瘡無名腫毒　左癱右瘓　口眼歪斜　酒傷洋烟癮積聚宿食　嘔吐咳嗽　眼目痛腫　頭痛喉痛　牙痛　背痛　腿痛　腹痛　鼻淵乾疹　破流黃水　咽乾口苦　心煩內熱　肚腹膨悶　結胸　水腫氣膨　黃腫　失心顛狂　瘧疾　淋症　吐瀉　大便閉濇　小便短赤　紅痢　久痢脫肚　痔漏　腸風臟毒　婦女週身左右脇塊痛　經閉　經水濇少　經前腹痛　經後腹痛　經來腰痛血暈　赤白帶下　血崩　乾血癆　小兒食積　痞塊腹大　小兒急慢驚風　嬰兒胎毒　只服三丸弱者一丸嬰兒半丸不許多服　病重不妨再服　空心將丸囫圇送下片時腹痛　即大便如係白濃爲寒　黃涎爲熱　長絲爲積　肉卵爲驚　大蟲爲痞　小蟲爲蠱　多下病愈　不必補以米湯　有病無病每逢交節開水送一二丸瀉一二次永不生病延年益壽　仕商賜購請認明上海五福弄口英大馬路門懸　各大憲匾額上海縣告示方不致悞遠購原班回件上海各班信局經信業公所首士重整新章遵　憲示尤願隨到隨送如來洋一元本堂優給帶資酒力五十文多則遞加以養其廉不論寄洋多寡　本堂五日一登報章以昭信實而杜假冒順此佈陳並希　公鑒

上海五福弄口英大馬路京都同德堂中華大藥房主人新安江守獨釣客孫瑞鏡湖甫謹識

新張告白

上洋 始創元章洋廣貨號

本號專辦泰西各國頭等名廠高莊大呢鏡面哈喇公司羽毛嗶嘰回絨閃緞摹本時花羽綢各種鐵綫絲紗條子法絨閃光絲布時式花標透光霎珍洋珠各式金銀鐘表跳戲八音洋琴水鑽著衣座鏡機器綢傘閃光水鑽珠邊玳瑁花綉電光保險吊燈機器檯燈新式花邊女衫絲光羔布新花金山絨毯時樣檀毯各式絲條法絨時花絲巾牡丹鋼毛花絨綢紗法絨頂上百花香水固齒牙粉艷容玫瑰香皂嫩面香蜜自運廣東夏布廣藍竹布時花鈕扣各種顏料大英花邊外國絨衫玻璃盃盃機器玩物兼辦老德記華英大藥房各種丸散藥水一應俱全本號專做各郡邑零躉批發自當格外克己凡蒙仕宦紳商賜顧須認明上洋法馬路中市本號招牌庶不致悞遠處函購原班回件竊惟上洋生意往往高抬市價不思主顧之受虧惟利是圖豈惜聲名之敗壞隱戤牌號魚目混珠故本號貨物則倍加剔選染色則親自督工以圖永遠而廣招徠本號謹擇於八月二十五日開張定價劃一童叟無欺

乙〇〇X

滙豐銀行告白

啓者本行收足資本洋一千萬元公積洋六百萬元另議定備用股本洋一千萬元總行開設在香港分行在倫敦厦門暹羅包帶雜亞孟買加拉吉打古隆北福州荷蘭漢口神戶長崎意陸伊羅禮容呂宋紐約檳榔冷宮西貢舊金山新加坡蘇拉巴亞天津橫濱其上海行與各商往來暫存本行之銀每日結帳者其息長年二厘存至二十萬兩爲止存一年者其息照長年四厘算存六個月者其息照長年三厘半算存三個月者其息照長年二厘半算　代付本埠匯票並辦理銀行一切應辦事宜匯票可以匯至倫敦及歐洲印度新金山美國中國東洋等處大通商碼頭特此佈聞

光緒二十二年八月初二日

甲

鄺其照書籍

粵東鄺蓉階司馬其照前奉檄出洋久駐美邦特著華英各書爲後學津梁司馬回華後疊奉上憲辦理洋務公餘之暇更澄心致述中外人有志華英學者莫不爭先快覩推爲有用之書茲由本號發售○華英字典銀五元五毫凡有益入生合用者錄登殆盡而深得握管臨池之助亦足括文壇學海之奇○英文成語字典銀五元載英文之成語萬句有奇搜羅富有注解精詳分學者照錄過冊恍如出自心裁○應酧之寶笈銀二元各國朝廷商賈所有應酧握要事宜緝載美備雖仿用臨時如閱歷平日○英語彙腋初集銀一元半○二集銀二元載有英字萬餘淺深盡致言詞適用分言祗見成句合貫可以成章書啓用之有文皆韻對答用之無曲不宣○英學初階銀六毫半中英文字具宇宙奇觀描成畫譜目觸而心通宜解文言樓分而條晰誠爲初學階梯也此佈○英界別發洋行○河南路華彰號同啓

乙三X

公平洋行保險

啓者本行保險向例多年信實貨行今告者現下加保號棧生財而務保價格外公道留欲保者新請主本行面議可也特此佈告

甲X

浙省新開福生祥皮貨莊

先行交易　擇於九月　十四開張

本號開在杭省清河坊大街自運京陜各口皮貨秋莊夏布發客蒙仕商賜顧者須認明本號招牌庶不致悞

乙X

壽仙女班現寓英租界寶善街百花里口謝宅

謹啓者本班邀集名校書串演京戲純熟不惜重資特往蘇杭購辦全副行頭皆用綢緞羅綢顧繡灑花簇簇生新光耀奪目及可以裝卸活動戲臺搬運便捷如蒙紳商仕宦逢慶等事訂期傳徵開演不悞

校書花名

○謝素香○謝桂卿○謝因阿
○謝桂香○謝菊香○謝寶寶
○謝素雲○謝金寶○謝吟香
○謝素貞○謝桂林○謝月娥

戲目

○壽比南山○加官進爵○打金枝○小榮歸○賣胭脂○美人計○百壽圖
○仙如蓬萊○四郎探母○桑園會○彩樓配○蕩河船○二進宮○黃鶴樓
○三星上壽○三娘教子○打花鼓○迴龍鴿○打餅缸○文昭關○探親相
○天仙送子○貴妃醉酒○烏龍院○打齋飯○滾紅燈○鳳凰山○罵戲鳳

乙三XX

廣東宏仁堂秘製眞正珍珠琥珀立止五淋白濁丸此丸專治淋濁三日包愈屢試屢驗神效無比

包愈五淋白濁限三日永遠斷根

本堂家藏三日包愈白濁一方已歷世代丸內不惜工本重用眞正珍珠琥珀調丸等味爲君佐以除熱利便止痛清濁妙品無論遠年初起赤白淋濁或因宿娼之後濕熱蘊積或因行房過久忍精不洩或因腎虛精滑溺中帶濁以致小便艱難痛而且澀諸醫束手百藥無功但服此丹二三錢立刻消壅止痛開竅利便解毒消火袪熱去濕一切淋濁立服立愈愈後非但永不再發且喜培元固本大益身體重者二瓶輕服一瓶包愈如不見信試嘗淋濁大發之時小便痛如刀割玉莖脹壓欲試一服此丹卽能小便如常毫無痛苦自知此丹神妙不測實爲專治淋濁之第一聖藥也每瓶二元小瓶一元專治毒門犀黃八寶化毒丹大瓶四元小瓶二元　廣東宏仁堂鋪分上海三馬路西首慶安里內便是

乙0X以

羣獅獻技

毘陵演獅一技更妙異非常巧奪天工世所罕有自唐開元間流傳至今數百年來幾難復覩宋東坡居士譏爲毘陵獸演獅而欣然曰耳得成聲目娛成色古人贊美之詞良有已也南田翁亦善此技然不輕一試今滬上所見雖愈出愈奇總未有若此之妙雖不能自恃其能然亦世無其匹茲番集股來申聊以供諸公一覽以廣眼界羣獅大小共有百數十隻可演百套花樣光怪陸離五色俱備計費五千餘金所演各技獅能食火吞烟噴雲吐霧能使空中乘霧往來兼能與音樂節奏疾徐合拍有龍跳天門虎臥鳳閣之勢太獅從球中產出少獅少獅能緣柱上行走望滾球如猱升木如鳥飛空較畫獅而更像比眞獅而尤神此種活潑天機眞人間第一奇術也演技者皆騷客詞人有十餘年辛苦非別技可比一切變幻筆難悉贅約九月中旬可以抵申假味蒓園內安塏地大洋房演舞屆期再行登報以請　諸公光臨是荷

常郡樂康居謹白

乙XX又

關帝明聖眞經

關帝明聖經附靈籤詳註百首並覺世經石印大板出書啓

此經靈驗非常凡誠心諷誦印送者一切刀兵水火瘟疫盜賊皆能消除並且求子得子求壽得壽男女老幼無不獲福去歲粵東大疫竭誠誦禱蒙　聖帝降乩云經內廿四刼僅得十九節於飛沙走石句下補出降霜落雪變通神賞善罰惡正直神輔德討罰忠義神覺頑化迷感應神延生逐疫慈祥神計五刼敬補入刋印本堂已印售三年每年石印一萬部蒙各善士捐買五千部加蓋誠心捐送不取分文圖章其餘本堂不取板資只取工料每百部售洋十五元現仍石印出書如有遠埠函購信力自給寄購者在三馬路申昌書畫室或恆記書莊便取可也

上洋鐵馬路寶順里補海山房書局謹啓

乙XX又

上洋泰昌號 新到純絲洋光絨 花素絲絨 金點絲絨

本號刻由外洋運來各種織花綢緞艷色絲絨厚薄花素法絨時花羽毛絨布各樣花色布疋閃光水鑽玳瑁珠邊五色髻珠水鑽各花香水香皂機器綢傘繡花椅墊玲巧玩物玻磁盃盌全玻車花嵌鑽大小牙鏡一應洋貨均皆全備凡紳商光顧請至英大馬路西泥城橋堍洋房便是價值格外克己此佈 乙三X

上洋新開 永順豐號洋廣雜貨欄杆抄莊

本號專運外洋頭等名廠花旗洋針頂上香水香皂時花水鑽鈕扣銅鐵器皿磁料杯盃平絲斜紋袋布華記洋線蔴袋毛帶毛冷花素絨毯雜珍洋珠八音鐘琴各式面巾顏料玩物定織泰西巧樣金銀花素綉邊絲紗空花欄杆金銀線緶新式珠邊一應俱全批發零躉格外克己遠埠函購原班回件凡蒙賜顧請認上洋法大馬路首善里內本號庶不致悞 乙三X

天福茶園

九月二十日演

五花洞 三進士 八珍湯 鐵弓緣 取城都劉璋歸位 全本殺子報 新戲活釘和倘 馬安山 獨木關

九月二十夜演

龍虎門 溪皇莊巧拿花德雷 梅龍鎮 新十八扯 到定軍山 陽平關 浣花溪 演頌珠砂痣 斗牛宮

天賜天華茶園

九月二十日演

戰太平 白良關 殺皮 除三害 雙搖會 寄東 拷紅 雙龍會 大會

九月二十夜演

起解 馬上緣 漢陽院 長板救主 取城都 雙沙河 描金鳳 新排全家福祿壽 戲 五台山

天儀茶園

九月二十日演

御菓園 忠玉 配夫 占花魁 花園贈珠 烏龍院 迷八館 九花娘 開山府 戰合肥 雲羅山 堆羅漢

九月二十夜演

飛虎山 巧烟緣 盜仙草 九更天 百花亭 鼎盛春秋 十八國臨潼鬥寶 春秋配 蝴蝶夢 大劈棺 代堆鬼

同慶茶園

九月二十日續演大套 慈雲太子走國四本

九月二十夜演大套 魯智深醉打山門

此套魯智深醉打山門乃琵洲林第一首本前經齣過明蒙座上諸君齊聲賞采皆讚神手其技令人觀之眼界一新故擇今晚重演務望諸君早臨賞鑒為幸特此佈聞

丹桂茶園

九月二十日演

打龍袍 金山寺 淮李岡 演反朝 賓遊殿 京鬧齋 頑耍池 演少水 全華 本山驛 紅鬃禍 定軍山 陽平關

九月二十夜演

大神洲 斬渾子 淮大反 演山東 滿堂紅 血手印 雙潮山 翠屏山 代殺山 海東 上十鄉 新美時 戲圖調

天仙茶園

九月二十日演

卸甲封玉 黃河渡 五台會兄 開山府 虹貞關 水淹四洲 打城 余塘關 魚攤劍 打花鼓

九月二十夜演

財星照 收關勝 斬黃袍 黑風帕 紅鸞禧 三疑計 新排全節義廉明 新本戲 觀花燈

禮拜一拍賣

十三日十點半在浦東祥生船廠面前鎮東輪船上拍賣舊鐵鍋爐二只汽筒鐵墊鐵梯煤鎗鐵板當件小鐵鍋爐機器房內機器另件鐵條各件叉鐵車軸鐵律羅及大小鐵具等件買者須於四禮拜內在船上將鍋爐拆卸出清其銀務要拍定當日先行付清然後出貨是日十點鐘在四馬路碼頭有小火輪送客欲買者可搭小輪船前去此佈 魯意師摩 丙三

禮拜一拍賣

准於十三日十點半鐘在法界老北門外城河浜西第四十八號門牌內拍賣書樓大餐間房間廚房一應家用什物不計此佈 瑞和洋行啓 乙X

禮拜一拍賣

准於十三日十點半鐘在本行拍賣稍有水漬印棉紗廿包屆時請來面拍可也此佈 倍發行啓 丙X

拍賣車糖

本行准於每逢禮拜一四早十點鐘在本行拍賣B唛四輪車糖拍定即收定銀限兩禮拜出清如過期不出將定銀罰去下期另拍特此佈 太古帳房啓 甲X

禮拜二拍賣

准於十四日十點鐘在本行內拍賣新樣黑籐椅大小鐵床綢絲床褥大小門毯絨楊床椅子大菜檯山扒檯衣櫥火爐鏡洋畫鏡洋琴百音琴杯盆料器刀叉地毯花瓶玩物東洋車腳踏車及盆景花草外國獵狗數頭一應餘物不計此佈 瑞和洋行啓 乙X

欠租拍賣

茲有清遠里采字廿二號房客積欠租洋廿八元至今仍不來理今限於十四日十二點鐘將屋內生財什物拍賣以抵租金欠少仍向原人理涉 錦名洋行代啓 楊新記 乙X

登報聲明

南京路張字九十七號本有寶號徐姓同居茲於八月底撥出所立附保火險合同一紙作為廢紙以免後論 乙X

新出繪圖廣聞

是書共八編紀載古今奇聞軼事并寓勸懲為他書所未見者訪得舊本接事繪圖重付石印閱者可以新耳目覽見聞每部四本實洋三角 四馬路古香閣發兑 乙X

禮拜四拍賣

啓者禮拜四即本月十六日十點半鐘拍賣路燈九老羽毛船牌九老羽綾彩二美彩九獅劉軍路路通羽綢十一磅彩三元十磅十二荷花彩八鎗十磅彩八士紅四美紅三元紅八鎗紅萬壽圖市布八磅四五子登科紅萬壽紅三元烏金三元藍彩八鎗藍三元金二美藍四美藍八鎗洋房雙八綠九獅七磅藍三元藍四藍八[illegible]八磅彩三元花邊藍獅七磅紅三元紅彩八鎗花邊藍獅藍三元挺市洋標八磅雙松鼠細斜紋十五磅老八頭十四磅松鼠老八頭雲獅九獅粗布十磅荷花圖八鎗九獅吉慶細布拍賣荷花劉軍圖彩四美紅五星紅金星七十二線紅雙路燈紅二美內金三元六十四線烏金三元藍雙路燈藍洋房光毛市票布等貨特此佈聞 九月十二日 元芳行啓 丙三

忠[illegible]洋行

本行開設英倫代辦機器有年曾代為經造歐美兩洲紡織各廠今如有欲購辦上等紡織機張及欲估值全廠工程材料等事均可妥為承辦價定從廉此啓 甲X

漢河金礦告白

敬啓者本公司應付光緒廿一年年底止各股友官利七厘准於九月二十日起請各股友就近至各分局憑摺支付特此預佈聞 龍江礦務總局謹白 乙X

謹謝樓流公所

啓者前日本號走失學徒鄭阿鈺即出訪帖招尋今承樓流公所留養公所見訪帖即送信本號刻已領回特此登報鳴謝 大東門外獻瓜街協和春謹啓 乙X

汪硯齋鑒

本棧房伙黃君算至上月底止舊出棧已久不解何故令叔病久未痊速來棧將行李遷出何能不問其事也此佈 鼎陞公棧啓 乙X

白濁第一靈丹

上海益濤街壽榮齋寶號白濁丸靈效素著余患是症醫治未效速購之一元服之全愈升報鳴謝 五福街蔡病杰 乙X

收買火油罐

啓者本廠今要收買舊火油罐子如有者請至本廠面議可也此佈 江蘇藥水廠啓 乙X

上[illegible]美公所聲明

啓者今本公所查得和成土棧背規放跌貨價邀集同業照章議罰據和成聲稱帳房裘錦標即後夫私行竊發現認有錯情愿照章遵罰特患外間尚有發票公同議明此後倘有各寶號仍有和成九月十一日止以前發票檢出一概作廢佈希公鑒 乙X

戒烟一粒金丹批發

一粒金丹惟本堂銷路最廣足見藥力穩妥大瓶一百粒價一角小瓶五十粒價五分批發五元七折十元六五折廿元六折上海五福街口京都同仁堂 乙X

勞傷吐血無上妙品

僕久患吐血醫藥鮮效幸購天后宮東首廣東益三堂立止勞傷吐血斷根膏兩盒費洋四元依法服食果然當日止血至今數月不發特書數語以表謝忱 上海瑞茂昌號陳璉堂誌 乙X

謹邀拈香

啓者九月十三日一點鐘定海善長公所正廳大殿關聖帝君尊前懸匾屆期務望樂助諸公拈香是幸 祥生會社首啓 XX

百補全鹿丸神效

余滬寓多年素性好補雖姬妾滿前和氣叢生皆由無年購服本埠京都同德堂全鹿丸得以老當益壯伯道無憂飲水思源不得不倩管城子誌之 惜花如命人述 乙X

天賜 天華茶園

本園新排新演全家福祿壽大象大發財源全班文武合演請諸君蒞臨賞覽十二夜准演 乙X

天儀茶園

特請京都頭等名角

李春來

十二夜准演

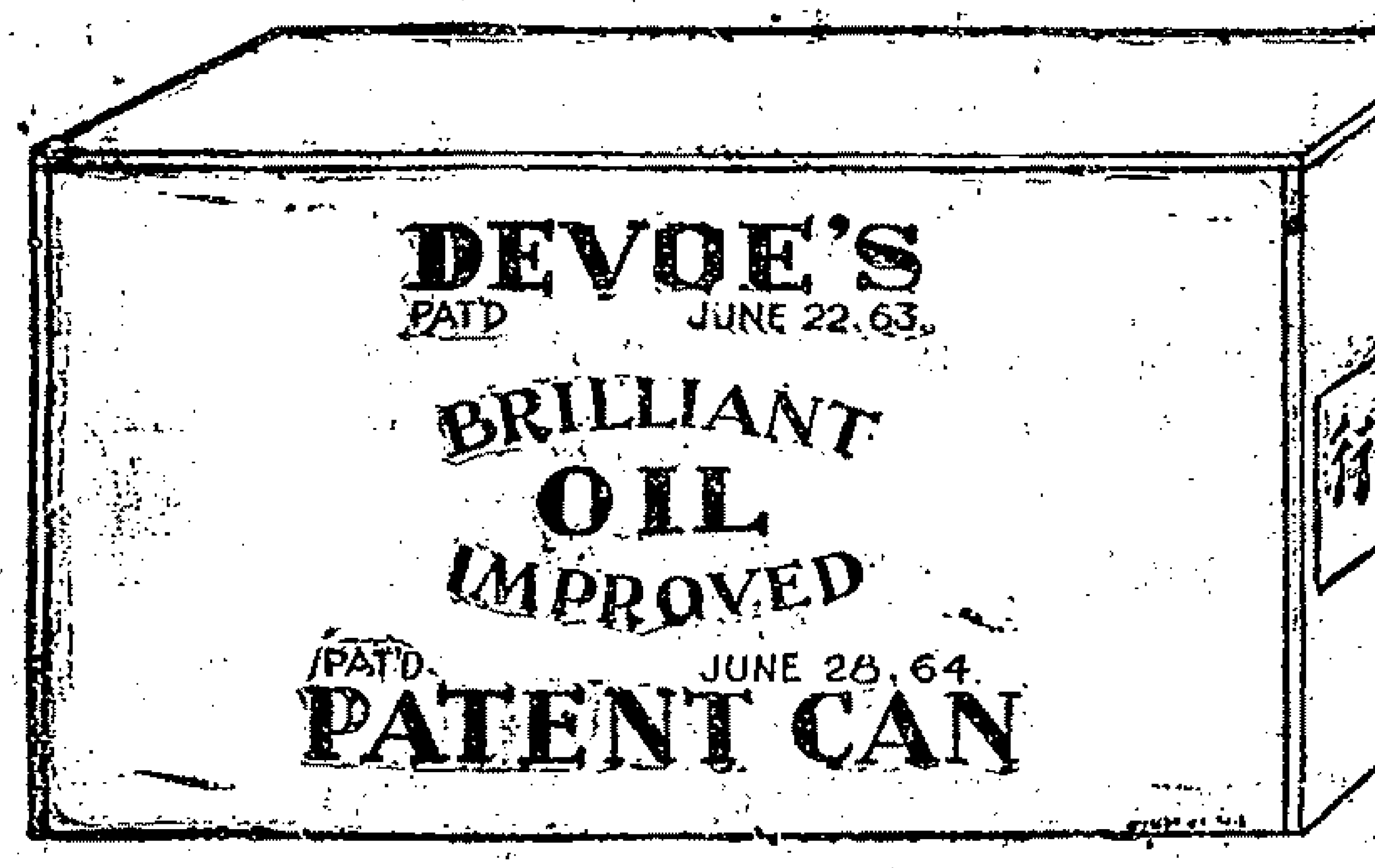
臨潼鬧館

乙X

新到

紅酒數十桶老牌法萬茂酒字甜地酒等躉批發價宜從廉請移玉奏大馬路西首近泥城橋卑康里口成記洋行告啓 乙X

美孚洋行



美孚老牌煤油質淨色清貨均上品久已馳名海內近有無恥華商私將老牌原鑵在瑞記碼頭翻裝假國下等煤油充作老牌字號發售者圖漁利本行東洞悉此弊稟求會審公堂立案稟經屠別駕出示嚴禁以杜效尤謹錄原示於左

欽加四品銜謝辦英美租界會審事務正任江寧府南捕分府加一級記功二次屠 爲出示諭禁事照得外洋貨物來華均各取有胏號外人不得假冒前因華商以低貨冒胏朦混歷經本公廨分別罰辦有案茲又有華商恆隆盛號假冒德富士胏子出售火油據美商美孚洋行控經傳訊具結拜據美孚行東以倘有同安昌等亦售賣假牌火油聲請示禁前來合行出示諭禁仰商民人等一體知悉自示之後不准冒牌出售火油及各項洋貨如敢故違一經查出貳被告發定提究罰不貸各宜凜遵毋違特示

光緒二十二年正月二十三日示 甲

靈效如神

咳嗽之起多原於痰痰之生雖有寒熱之別究其實乃氣之所致故古之醫治痰者乃先治氣氣順則津液流通痰消肺安咳嗽即止矣此丸倣古法製性格平和不拘咳嗽久近寒咳熱咳晨咳晚咳或連咳數十聲甚至咳傷肺臟聲短音嘶痰涎壅盛繞滯喉間咯血嗽血將成陰虛等症每服一錢立即見效每瓶洋二角此丸專治遠年痰喘急喉如牽鋸不能坐臥或老稚頑痰凝結肺竅風寒牽引即能發作自少至老屢醫不效以致中氣漸虛形體瘦弱百病叢生投以此丸如湯沃雪每次只服丸八粒痰喘即消永不再發每瓶洋二角半遠處函購信局帶奉廣東鹿芝館分設上洋老巡捕房斜對門 乙

塞門德坭出售

塞門德坭爲要工所必需考其性入水易堅者敗亦易遲久而堅者歷久如石不可不知也本行常運此堅得㕑牌水坭著名中外久邀 仕商讚賞務認此牌爲記免致貽誤又本行專運舉凡五金顏料一切雜貨以及玻璃火石煤紙等貨皆可代爲經辦物料必求其佳價值務取其廉倘蒙 賜顧請移玉英四馬路乾記洋行面商可也 甲

四香千金至寶丹

肝胃心痛 不靈還洋

謹云千金易得一方難求本堂心存濟世家藏獨秘方用龍涎香伽楠香川麝香上沉香佐以君臣極品十餘味配製精良愈人甚衆無論男婦肝胃心痛經年累月觸發閉塞痛極難忍服即立刻全愈止痛斷根之妙僞言欺人罪我惟天每匣一元鋪設上洋鐵馬路天后宮東首大街〇分鋪蘇州閶門內下塘廣東益三堂啟 乙

四海馳名

京都同德堂

存心濟世虔修應驗靈藥數百種始創孫製槍上戒烟三香淨藥膏每兩八角單四角按月送戒百人不取分文設上海五福街口 乙

新章容易得彩

同得利 發財票

十一月票分條六角半小洋照船雙單張并紅票格外克己屈至棋盤街 乙

收買鐵錨

本號購買鐵錨二隻不拘新舊每隻要重二噸各寶號如有此等鐵錨出售者請卽來關照議價特此佈 北恆茂啓 乙

收買鐵鍊

本號欲購英尺方圓一寸四分一寸六分鐵錨鍊二條各號倘有此等鐵鍊出售者請卽來關照特此佈聞 乙 北恆茂啓

花柳搜毒丸

白濁之症多因酒濕燥熱而成或因花柳場中所染遂至小便不通水管刺痛以早爲調治去其熱毒免至別患叢生若果調理延緩日久成淋 有傷本質本堂創製此丸屢經應驗無論新舊赤白淋濁服之立效每瓶價洋二角〇並有花柳搜毒丸應驗非常服之毒花柳餘毒盡除耳斷無後患每瓶洋五角廣東普仁堂鋪在上洋棋盤街開張 乙

痔瘡聖藥

余患痔瘡七年叅內外皆有硬塊大便時膿血淋漓萬分痛楚幸購上海二馬路廣東濟世堂珍珠熊胆入叅蘆飛龍化痔丸雙料四元服之不一月竟將久年痼疾一旦除根世之患痔者盍往求之
漢口馬王廟劉伯樂白 乙

戒烟藥兼能種子

聯輝吸烟卅載虛痿無子立志屢戒苦無妙藥去春向五福街口京都同德堂購槍上戒烟三香膏數兩果然藥到癮除前月幸生一子膝前弄兒感篆長般書此以誌 乙
山陰游聯輝識於海上

材套告白

啓者定海善長公所祥生會社首募捐各善士製備材套自九月初一起寄存善長公所帳房內領取下等三號分文不取上等六號公議酌收捐錢作每年添補之需以垂久遠計開福字號每次捐錢一兩祿字九錢壽字八錢喜字七錢和字六錢合字五錢特此佈告 乙
祥生會社首公啓

尋畫酬洋

今有丈足絹本王石谷青綠山水大堂畫一幅在閨房無端遺失但留上下裝橫於某床下因思此房並無他人進出莫釋疑團如有人眼見此畫來棧報信對驗無悞者酬洋五十元只求破案不追原物
老椿記棧帳房啓 乙

覽批格外公道

天福來

茲售十一月票雙張十二元單張四開分條照算概售大洋收兌紅票格外克己函購申棋盤街北 乙

花柳須知

余失足花柳染成楊梅結毒十分險惡潰爛不能起床各醫束手續求英大馬路虹廟東五福街口京都同德堂孫鏡湖先生診視卽用該堂獨製花柳搜毒丸外治花柳萬靈丹內外試用卽止痛消腫復購該堂極效秘方加味犀黃丸一兩服完卽能起床前後約計七日宿疾全好特登報章以揚仁風而誌謝忱
海上再生人上 乙

廣東普太和

花柳解毒丸

凡染花柳之毒當時不自覺然有輕重之別雖無性命之憂實有終身之累本號深慮及此故用珠珀上藥配製是丸專解諸毒無論初起積發及白濁一切惡毒取效妙在有毒解毒無毒化濕清熱風流之士請嘗試之方知其妙〇每瓶洋二角 上海棋盤街廣東普太和啓 乙

新出增訂盛世危言

此書係香山鄭陶齋觀察所著爲洋務第一要書早已京〇憲立案不許翻印現託望平街六先書局發售以廣流傳而開風氣每部洋二元購者須認明卷首有鄭方伯奏稿並自序後有鄭公圖印方不致誤
經手人吳瀚濤李稷丞代啓 乙

新章增彩

鴻運通

屢獲大彩早已聲明十一月呂宋票十月初六開彩雙單張公道條頭大洋六角半小洋每角加錢三文欲得大彩速來購辦遲恐飛漲矣票代勞信聯棋盤街中 乙

慶中大彩

萬寶源

上年頭彩刻英三月份又逢二彩早登報章中外馳名茲售十一月大票雙單張均照市分條六角半紳商函購當立奉 棋盤街北 乙

包愈耳聾第一靈丹

仙傳異法 即愈耳聾丸

凡患耳聾之症皆由腎水虧極相火上炎或怒氣傷肝以致耳鳴耳脹耳響耳痛言語不聞本堂得仙傳之異法秘製此丸無論男婦老幼兩耳重聽一切耳內之症服之立見奇功培水補腎滋陰降火雖十年廿年老症亦可轉聾爲聰因此丸十分神效敢稱第一絕非誇口也每盒一元函購信資自給廣東濟世堂鋪設上海英二馬路泰和里西首交易 乙

新開二章號

本號自製香油宮粉各種花露香水奇巧絲線珠花西式罐頭食物洋廣雜貨仕商賜顧請至四馬路中市朝北門面其價格外克己以廣招徠此佈 乙

復印繪圖玉歷鈔傳善書

書品照前用白紙石印每百部仍取工價洋五元欲搭印分送者請向上海四馬路文宜書局定印可也 乙

義記洋行保險

啓者本行於英一千八百九十六年二月六號起經理孟皆司德火險公司計存本銀一千五百萬兩正在上洋承保各家房產生財棧房貨物等件其保費格外公道遇有賠款極其迅速如欲保者請至本行面議可也

甲八二一

容易得彩

本公司新銀票開設地門有年秉公誠實號名中外諸君信服除付紅彩費用外所得盈餘儘數充作善舉茲始分設香港泰亨福建大亨廈門泰和天津紫竹林泰祥上海泰安祥嘉磬泰亨祥杭州上珠寶巷益豐參號內泰和祥等處銷售以廣招徠頒設

新銀票

三萬號得彩一千二百八十九號全張售洋五角半張二角五分頭彩得洋三千元餘彩詳章程單今售英十月份票在華九月念二開彩外埠賜顧即班回件乙一三

燕製補丸

此丸專治肝病膽汁不和胃不消化大便閉結身熱腦筋不安痔瘡膀胱與肉胃等症無不統治凡各症宜用經瀉者此丸洵推第一小盒洋一角大盒二角五分此藥各大藥房發售 乙三

明治火險

三井經理多年賠款迅速如有房屋貨物傢私均可照保價極克己如蒙賜顧請臨四川路十七號面議

東京水險

專保中西各口洋面平安水漬均照英國章程辦理設有不測立即賠償無論禮拜夜深均可改印賜顧者請送交三井帳房 甲一八

留神假冒○上海鴻福來○英十月電報

頭彩二萬三千二百十七二彩二萬四千六百八十號三彩六千四百八十九四彩一萬四千六百七十五號五彩一萬七千八百九十九

海鴻福來聲明三彩

英九月三彩本行售出新臉八和土店居臺買○練塘永和祥曹元第○菱湖正源局轉售洛合村徐永興花店陳佩揚○加興吳航友○寶應德泰號單張沙市四開本埠今售十一月票雙張十二元附送彩票一雙張單四○分條大照算洋七角彩票照送函委即奉四馬路 乙一三

敬謝京都同德堂再造丸神效

病不求藥全生者少藥不對症靈效者稀家慈年逾花甲忽得中風之症遍身麻木行動不便且言語恍惚口眼歪斜醫家視云不治症也友人以上海五福街口京都同德堂眞正老山人參再造丸一顆見惠服之略見功效因再託全泰盛居洋十二元購丸十二顆連服十天幸獲全身最奇者鄰家小兒忽患驚風舉室張惶當分售一顆開服即愈靈藥濟世感佩其殷譜錄刊報以謝仁施 乙一三 慈命龥寫書頓首拜具自安慶道前寓次寄上

上海中西大藥房聲明

牛肉汁一種乃美國法曼奠醫士創製君臣相佐配合極精專能補中益氣利濕健脾久服延年有返老還童之效銷行各國咸推妙劑邇年中國仕商亦甚信服功勝參著久著奇驗向由本藥房經售貨眞價實遐邇馳名近有不肖店家仿造假冒價雖較廉奈無功補有識之者早已比為番菜館之牛肉湯只圖魚目之混又何益也亟特聲明倘購是汁者幸加詳察認眞老牌庶不被朦可也 乙一一

合豐衣莊

本莊揀選原典估衣專辦各色綢緞時式新衣自運粗細皮貨不合包退回換加工重料克已定價每兩七角承蒙賜顧請至黑棋盤街中市 乙二十

新開福泰森號

本號開設上洋英大馬路中市坐西朝北門面自運東洋揀選艷色絲布各色絨布細白綢布批發格外公道倘蒙賜商賜顧請認明本號招牌須不致悞特此佈聞 乙二六

聲明

茲有遺落美界山西路奎園妙香樓全盤生財什物頂與合成堂執業擇吉改換開張如有各行號等往來帳目等項望向奎園妙香樓清楚如有未清概與合成堂無涉特此登報以免後論 乙二二

合成堂啓

利涉小輪告白

利涉□輪告堅是本輪逐日下午一點往蘇州雙日下午往杭嘉北前週到蒙搭請早降臨水腳照舊價 乙二八

新式八音琴

本行新到大小八音琴內敲鐘鼓其音甚妙以及號筒戰鼓洋笛洋鐃等各色樂器俱全其價格外從廉凡貴官紳富賜顧者請駕至英大馬路三號便是

謀得利琴行啓 甲一三一

保安公司告白

保安公司開設中國六十二年今接到去年即英一千八百九十五年總結共收淨保費銀一百五十八萬元除賠款費用等項實得利八十五萬元一歸入公積項十五萬元連前共公積一百二十萬元一付出股息十五萬元計利三十分每股應派息銀十五元餘存入今年新帳計今年上半年總結已得利七十四萬元照各股友即到本公司收息可也 甲一〇一

上海保安公司經理人尊士啓

聲明

茲有鎮海人姓周名祖昭向在定海經營米業旋經勾攬甯波東家開設西街頭太和米行未及數年虧欠透支數千各東就屏斥不用嗣周某懇邀其知友王某願改前非竭力保勸令僕等設立和豐泰米行迄今數載矣不想王某上年物故而周某仍屬忘為僕等將來零延縫手誠如各莊往來及早向理與各東無涉無謂言之不豫也

各東同啓 乙二八

新到徐土

本號向批臺莊成箱大小川西雲各土久已馳名蒙各埠取信今親往徐州豐碭採選上色小拼擠拼本片貨已到整包批發概不另剪諸實號欲辦者請至寶善街東長仁里認明陸煥記庶不致悞 乙一八

自運金華南腿

大減價一月

本棧假寓申地三洋涇橋大東陽內協記莊零躉折發格外公道其貨包退回換向以蘇杭馳名○仕商賜顧者認明協記為盼

自客告白 乙一四

喬遷誌禧

龍門趙見田先生以十三科壽世能挺死回生因應闕太繁客棧場面太小今遷移西新橋陸和里錦文族內契友公啓 一三六

紅絨氈零拆

本行茲由新到六磅至十一磅紅絨毯批發零拆均可其價格外公道如貴客欲買者請至外洋涇橋小行面議可也此佈

倍發洋行啓 甲一

輪船往神戶香港

星加坡庇能等埠

啓者小行有吉多波拿輪船准於九月十四日開往神戶香港星加坡庇能等埠各寶號欲裝貨搭客者請至本行面議可也此佈

老沙遜洋行啓 甲一三

修志待述

海甯纂修新志城東諸嘉橋沈氏自進士湘至葆瑱葆琛宦遊山左歷三世矣邇來葆瑱姪孫濬字純甫三次函達東省均無回信今特刊報佈告斷將履歷行述寄回海甯許嘉橋本宅以憑采輯盼切盼切

沈濬謹誌 乙二八

只此一家老行

英十一月份雙票出售每張十二元六角單張四開條洋七角照購上海棋盤街街北首石庫門內原班帶奉不悞 乙三

九月十一日錢銀洋並匯票行情列左

新匯劃收市	七錢三分一五
銀拆	一錢二分
洋找頭	七錢三分二
錢找頭	八百七十文
市錢	一百二十二千五百文
卡錢	一百二十一千五百文
衣□	九百三十文
足赤	三百三十八兩
遠期金	三百二十八兩
現貨標金	三百三十四兩五
銀行電匯	二先令十辨士七八
銀行現票	二先令十辨士七八
銀行三十天期票	二先令十一辨士
銀行四個月期票	二先令十一辨士

九月十一日進口輪船禮拜六

船名		來處	公司
杭州	輪船	由汕頭	太古公司
淡水	又	由香港	太古公司
盛京	又	由天津	太古公司
連陞	又	由天津	怡和行
財生	又	由香港	怡和行
愛仁	又	由汕頭	招商局
江寬	又	由長江	招商局
江天	又	由寧波	招商局
海晏	又	由天津	招商局

九月十三日出口船禮拜一

船名		去處	公司
寶華	輪船	晚往長江	鴻安公司
武昌	又	下午往寧波	太古公司
江寬	又	晚往長江	招商局
拉低馬	又	開往長崎元山揮春	怡和洋行代理國東海輪船公司
進升	又	晚往天津	怡和行
財生	又	晚往汕頭香港省城	怡和行
盛京	又	晚往烟台天津	太古公司
杭州	又	晚往牛莊	太古公司
海晏	又	晚往天津	招商局
愛仁	又	晚往廈門	招商局

九月十四日出口船禮拜二

船名		去處	公司
臨多	輪船	晚往神戶香港星加波庇能等埠	老沙遜行
波拿	又	晚往長江	太古公司
大通	又	晚往汕頭香港省城	太古公司
湖南	又	下午往寧波	招商局
江天	又	晚往香港省城	招商局
美富			

九月十五日出口船禮拜三

船名		去處	公司
德興	輪船	晚往長江	鴻安公司
華利	又	晚往長江	麥邊行
吉和	又	晚往長江	怡和行

九月十八日出口船禮拜六

船名		去處	公司
橫濱丸	輪船	十二點開往長崎神戶橫濱釜山仁川等埠	三菱公司

參精魚肝油

魚肝油爲補物療補虛損之聖藥人所共知也茲有十有精能養胃和中配入魚肝油補功尤大病後及瘦弱者日常調服不但身軀肥胖而且健飯多力故知藥之君臣佐使確有征驗考本草載大麥能消渴除熱益氣調中補虛滑壯血脈益顏色久食頭髮不白令人肥壯麥益加此況其精乎上年行消中國仁濟醫院費春甫先生試驗稱奇用治陰虛體弱等症有再造之功無不化弱爲強滋補中可稱上品本藥房今有新到賜顧者請認牌號不致有悞

上海四馬路轉角中西大藥房啓 乙XX

頭等海虎絨

織錦花洋緞

本號向在上海洋各貨承官商惠顧多年中外馳名茲又新到頭等海虎絨淨絲織成洋灰鼠背重羊絨織錦特花緞各色絲絨高莊金頭大呢新款大小珠邊異常花式值此秋冬之際製錦罽衣棉衣袍爲妙用其餘冬貨陸續運到此佈

乙XX 二馬路悅生棧啓

醫寓遷移

醫也于是救人多年治愈中風久癱致脹勞病噎膈永年牽風龜背筋抽縮科久病胎產小兒驚風軟雜外科穿腸破肚眼科重明多目各處不治之症略攝萬一登各上區統存治愈醫法立成吏氏奪命之書行道申江居老閘中街今移後馬路錢行之西門下等共啓 乙XX

妙 妙 妙

會稽前任因身足麻木賜服京都同仁堂四眼虎骨膠數兩即愈余年已五旬子嗣尚虛去冬亦購該堂鹿茸膠五鞭膠各二兩與內人每晨用酒釀燉服一精神強健去秋幸產一男追思盛德登報以謝

乙XX 常州瞿廷韶謹

紡紗織布機器出售

啓者伯[illegible]兄弟公司設在英國而今擇地方製紡紗織布機器其式樣頂上之新款最較他家的貨現在上海經理人和洋行特此佈聞 甲X

英十一月頭票六萬◎附送頭彩一千二百元

本行久設自運呂宋大票常得大彩早已登明加送彩票不設分文今售英十一月票每張洋十二元又

大彩 又送附彩

送附彩一雙張買張四開照算分條洋七角附送二條憑批公道紅票現登信聯郎章

上海四馬路 乙XX

義記洋行 保水火險

啓者本行又添英徵來使水火險公司計存本銀六百萬兩正專保各客出口銀錢貨物洋面水險并保岸上房產生財機房貨物其保價格外公道欲保者請至本行賬房面議可也 甲XX

Labariaque Quinium Win

喇伯喇歸泥恩藥酒

啓者此種藥酒係法國巴黎燈地方之製藥學堂中考得並無他種與此酒相同蓋用辛加納樹皮中上等之汁製成巴黎斯製藥師羅比亮會言此種藥酒七潘可抵辛加納數斤之用又有加勒勒醫生言我久尋一藥能使人身有力今見歸泥恩藥酒足令人身體堅固又藥師蒲咱臘言喇伯喇歸泥恩藥酒八或發燒服之最妙發燒已久者服之更有益此種藥水製造處在巴黎斯雅各路第十九號門牌各埠均有分售處上海寄存大英醫院代售此佈 丁XX

續富國策○庸書內外篇

是二書乃江右陳次亮農部所著也農部經學湛深留心時務凡古今盛衰之故中外名臣之科無不分條詳備而於風化治本之說尤欽欽致意焉每部定實價洋一元六角寄存四馬路古香閣代售 乙XX

呂宋大票

自運呂宋大票常提大彩遠近咸知收兌榮克己現售英十一月票每張批拆張四開分保公道倘蒙惠顧原班回件此佈 乙XX

上海 萬利昌 萬福來 全啓

失摺聲明

今因遺失恐往來摺一扣以向該莊說明作廢無用此告 順泰 白 乙XX

老太古洋行經理

倫敦省棉西火險公司

勞佛愛司馬火險公司

保定火險公司

啓者本行經理以上三保險公司事務現可代客保房屋棧房及各屋內所存之傢伙生財貨物等保價格外公道客欲保者請臨面議可也 丁一

强香店鋪

啓者我德全油漆鋪原係我李炎一人自創並無別股東家雇用郭駒亭王壽爲夥於前月拖逃回家調理不料郭駒立起不良之心串同炎之友人高伯衡私將帳部圖章銀兩全盤匿去恭高伯衡爲護身符該高伯衡前曾有英洋八十元借與炎已經立回揭單與他收執作據不料高伯衡見我德全號之生意頗佳他屢欲以八十元作股份炎屢次不允他竟于初八日登報云我德全號一他高伯衡一人係東家而我德全號自始至今所有行鋪一切均知德全係我李炎所開日後對質公庭自然水落石出爲各寶號之帳切勿交郭駒收去必待李炎到收爲實亦不可以德全圖章作憑特此聲明倘各寶號免受其愚致貽後悔此達

德全主人李炎告白 乙XX

天儀茶園告白

新排文武新戲

污良為盜

包巡捕奉官差任衆豪傑賽彭訪友與英雄酒樓結拜老夫人得疾還鄉露財爲共謀劫搶洋龍會救火驗房報官府差人訪友黑松林羣英分贓小書生不守本分嫖勾蘭叫屈爭狂其刀槍軍械打武擒賊匪拿問公堂追贓証害生命害救後本在敘其詳 乙XX

上海分此

豫垣華英藥房

本藥房開設江西省城洗馬池大街由滬分運各項經驗西藥九散膏丹戒烟參片一粒金丹花露藥酒香水香腆等俱備凡蒙紳商惠顧祈請移玉爲盼謹此佈啓 乙XX

尋人賞格

滁州顧亭恭小名八官號通甫荷卿自五月間竊物嫖妓不歸尋回約束又於六月廿五日逃走當着尋人招貼言明將八官送回者酬謝繼又登報招尋迄已月餘未見回家茲再登報招尋如有人將八官送回者酬洋三十元送信確實因而尋回者酬洋十元如有人將顧八官亨甚尋回者自十六日起照原酬之外加給洋一百元又字訣不食言顧熙山字 乙XX

天儀茶園告白

新排奇巧燈彩新戲

烏龜灘

本園不惜重資特聘綢絹燈彩新戲當場變化合閣戲高跳十景打法真軍械人武觸目驚節此戲忠孝節義其中情難以細述登彩了[illegible]擇吉試演 乙XX

頭彩英洋貳拾萬元

英十月份墨西哥國大票准於華九月廿七日開彩全張八元四開元分條五角小洋照貼諸賜顧請速奪標紅票發付現洋函原班回件信力自理各外埠貨商寶號如欲批拆代售價錢格外克己此佈三洋涇橋北五馬路口南順泰總經理處泰房啓 乙XX

砒霜出售

今有砒霜一塊拜白玉龍珠手錫其價格外便宜貴客欲辦者請至老白渡永興棧十四號房間面議可也 乙XX 孫一林啓

聲明誤登吉田失信

啓者前月廿二日起至廿五日新聞報登聲明吉田失信一節此事實緣中經手之人從中作弊小號未曾誤登告白而吉田行索並無錯誤實無錯特此新聞告白增

江海關論

照得本月十三十四兩日爲萬壽西八舞之會期本關每年照兩日均九點鐘開關十二點鐘封關爲此諭仰華洋各商人等一體遵照特諭 光緒二十二年九月初十日 甲X

上海 ... 變

鄙人活染外症二年餘參茶醫均云無救余不信遍嘗各藥均無少效已成不起之症去歲秋申報登五福街口京都同德花柳三日立愈包醫棧有毒丸不余堂不柑門等語賞余堂治花柳賞函賜外二治花柳接毒丸各外元如一兩計洋四元二兩計黃解毒丸用一兩服洋八元并方照法辦理照方用自盡精日服藥月全愈於今報好半月全愈參報謝誠感德永報同病與諸江屋金扇貴處代登上記 乙XX

粵省保壽堂新發藥酒

包治瘋濕

凡患瘋濕一症多由四肢麻木手腳腫筋絡抽縮骨節雖痛雖求名醫往往總屑推原其故非無良方可治實不知醫治之法也本主博覽今古奇書廣見世患斯症者甚多求醫問藥均無醫治之法敬將世祖秘傳良方揀選上藥君臣配酌流傳救世人名曰天下除濕袪瘋第一藥酒所妙者酒之一動於經絡上至頭面下至手足骨節無微不至內服外擦立見速效無論年久根深均可目治瘙亦無後患大瓶一元小瓶五角○追風活絡丸每瓶五角○熊油虎骨膏每張六角分鋪上洋鎮馬路東首 乙XX

廣東趙同泰堂鄭凡號

金 創 圖 精 丸

[illegible]

XXI

時代名人手札

歷代名賢手札是編自兩漢以迄元明帝王卿相名臣大儒諸手札精警粹摘數語有目共賞豹初非時市佳妙有目共賞足爲市下幾句無詞僅尺牘非稱道可比其文章之奧旨也之半真文寶洋一元二每部八本實在上海博文書局鎮江成堂及各書坊出售 乙XX

上海華英大藥房

品趣常流

目下補身之牛肉汁盛行中土蓋因於體有益功倍參餌物雖來由西域貨其市上更勝一籌即所售魚肝油亦與人不同服非僅取潤肺一切功效難以總指此外海卜補司補陽汁此較別種腦子猶美不特療症如神又能助陽種子百不失一也 乙XX

石印述學

江都汪容甫先生當乾嘉之間以明經負海內重名博聞強識明敏絕人生平著述甚富至探索微言闡明古訓彬彬然實有其文則冀如述學一書蓋先生之學邃於經淹於史貫穿於諸子百家故其致證古今引伸觸類發前人未見之隱雜然得其說之所在融洽讀錄六朝成一家言發行一圖價洋五角四馬路 乙XX

業經試驗人

余爆癱二錢以洋二元購上洋英大馬路五福弄口京都同德堂藥房雙料鎗上戒烟淨藥膏二兩半服之半月幸已丟鎗讚其功實註明用本草載過藥品左文賽公謂之仙術心誠非虛譽 乙XX

粵保各口洋

面平安水漬寶雖均照大概辦理設有不測立即賠償如蒙紳商垂顧請至法大馬路審采對門本帳房面議可也房與洋行經理人啓 甲XX

雙龍洋行新到各貨

本行今有新到美國名表並煤爐火表時式金銀邊眼鏡大英金表皮套鐘大小千里鏡風雨表金銀表鍊餘貨不計如蒙仕商賜顧請臨小行爲洋英大馬路老旗昌西首大鐘記庶不致悞 甲XX

杭蘇報關裝貨公司

寄在上海報關運各口輪船設杭蘇先開記分號自運貨物處敝號貨客貨物轉運無不格外上海請至抛球場口門外[illegible]

傳氏女嗣

茲本今特十月一十三日凡[illegible]

巡局一則

○相士程金斗在城內邑廟豫園飛丹閣設所為人相面前日下後[illegible]步至春風得意樓門前適有擺設[illegible]散攤之小流氓小鬼毛毛正在扭一鄉愚向之詐稍爭毆程上前解勸小鬼毛毛乃稽[illegible]人從擔上猛取鐵尺向程背上毆打程痛極倒地小鬼毛毛乃飛奔而逸旋有旁人將程扶至巡防總局王二尹以好言安慰一面飭勇協甲務獲嚴辦聞毛毛係流氓張長慶之羽黨

英界公堂瑣案

○匪袁德緝譯官單一維康命壩藉公麻隨副領事辛君爾滿觀審屠別小以辛君初次接見因設茶點款之○包探趙銀河稟稱陳太和借居袁世選家竊取銀帳鉤若副銀鑲箸十五雙及綢長衫等物報捕後捕頭遣伙將陳緝獲甲出原贓送請訊究袁道家人袁升投案稟稱陳前在家主之兄處當差帶保至都司衙令忽作此不端之事可否求恩免辦以全體面陳供稱此次職弁因公來滬涉足花柳以致遭負累續借居舊主人處知非了局不得已取物付質欲起直書來差別爲據情商諸單君然後某令營押兩禮拜○包探黃四稟稱臟犯背兩三前已歷經大老爺懲辦此次又在招商局江承輪船籍職某客所携綢衣爾件布衣一件待至令押鋪質錢設小的所見因特廨請訊六背供稱小的係江北呂酒場大爾鏡撫花業近因落魄此闊無衣無貪即來寬宥俾將舊染淵徐別爲判之答責二百板嘗押一月○包探額兩華稟稱賊犯華小弟前曾解請大老爺懲辦此次又在北鄉泉村屬籍單不知姓名人家銀鎖銀綠各一携之至滬在某處付質巡小的查獲送究華供稱小的係松江人屢經犯案死有餘辜來沛宏恩由全灘命別爲判令答責二百板○包探趙銀河稟稱供甘小的見耿瑞齡盤爭短衫四件[illegible]兩雙請有可發向之鹽語耿支吞其說一味指康話西樓日小刀一稍孫書偽示一道因特送請訊究耿旅稱小的係揚州府屬泰興縣人來滬訪友不敢爲非別篇著發回楠房尚法回[illegible]小刀保候銷與偽不不知如何發落○包探趙銀河孔阿才同稟稱流氓袁阿炳同操切魁[illegible]曾經犯事辦誦大老爺懲辦此次又向姑蒜入袁壽康強借存[illegible]三圓籍康不先伊即肆毆伊兒形更復助之鑾傾四郎一併拘解案下壽康設余中訴前倩鬮炯形覓同供稱小的等不敢強借別爲判令將阿炳管押二自板形覓答責一百板忽有周慶府省借阿炳之母上堂求免別爲大怒警一併[illegible]黨管貴追貴畢周自知不合即兩如揭蒜一再來[illegible]別偽[illegible]具敢過以結從寬開釋○包探黃四福稟稱昨日法界包探影役孫阿六越界拘人[illegible]偶日十號華捕拘請訊究孫稟傳小的在法界[illegible]探處富[illegible]發某目在鄉閘枸獲賊犯王阿贊路經租界道非越界拘人現在王已送往法界來別[illegible]合管押一禮拜○某號華捕稟稱昨日黃[illegible]會拉某姓家包單行經大馬路忽有李仲金省縣車自後追上致警包車擅壞適爲小的所見[illegible]大房捕頭令李賠修事賀洋[illegible]三圓李不[illegible]故特解請大老爺判斷黃歷許前情李供稱小的係浙江寧波府屬某邑人在拍律師處當爲去負[illegible]避讓以致撞壞其車別爲著令自將[illegible]修翅○包[illegible]況僉陰稟[illegible]賊犯陳德甫借居大與客錢乘人不備[illegible]取該倦內布夾被一係役報捕[illegible]捕頭令小的查犧送請光懲大典傍夥某拜投秦領[illegible]別偽令將關答責一百板贓給還失主○包探倪娘泉稟稱賊犯張阿[illegible]扭去鄙道遁家門上之鎮意園八內[illegible]李總小向[illegible]獲向之[illegible]請知曾[illegible]沙玉李[illegible]補[illegible]一條今特吊到原贓送請訊究歸中新前情沙設案領贓張供倘小[illegible]新江齊波府屬慈給辦人倘際犯繳以後[illegible]不再船前意究別偽判令答責二百板○二百二十二號華捕稟稱梢夫張勒承爲車不慎將行人事烟[illegible]遺傷病路亦有損[illegible]處[illegible]犯[illegible]前[illegible]小的會至某醫院[illegible]治[illegible]金言須閱三禮拜方得告控張供稱事出兩俱小的斷不敢有心幫補別爲判令賠修爲路洋錢五圓再[illegible]傷洋錢[illegible]圓另罰洋銀三圓○本巡捕唐寶榮稟稱昨日芝太富小火輪船停泊河輪備局爲頭將煤屑倒路間內令船已闢往他處亦的因傳[illegible]周[illegible]裕請訊稱裕供稱署由夢太富還章與小的局中無涉別偽判罰洋銀十圓

美界捕房紀事

○[illegible]司事許[illegible]案由鎮江衙元和輪船於昨晨回滬登岸時雇小車一輛裝載皮箱一口內貯皮衣若干件洋三十元肯行至中虹橋回顧車已不[illegible]去同急即追[illegible]亦無下落[illegible]失單投報捕房請爲查緝○昨報細崑塚桂生稱取窗勒路八號洋房內處箱一口茲總包探倪順泉查[illegible]所[illegible]之贓售煙北泥流[illegible]冷店式奮明因將收贓之主拘入捕房押候送辦訊究○昨晨日本八某甲[illegible]漢壁禮竊小菜場購買袋流不知如何[illegible]犯遺將賣釆備嵩乙盡力資毆觀齒百九十一號華捕一併拘入捕房捕頭請拘之下令乙自往日本領事署控告○昨日上午有小車一輛裝載貨物多件行至北河南路車夫力不能勝遂致翻覆壓傷行人朱定喜之右足經三百八十號華捕拘送捕房捕頭令將朱送往同仁醫院醫治車夫押候核辦○張東生往居北四川路青雲里第十五號屋內前晚借其奇竄赴親戚家藏飲及至昨晨回家知覺妙手空空兒光顧檢點細軟盡被竊去乃投報捕房求請代緝

金陵官報

○九月初四日湖北宜昌加抽川鹽江西候補道保祖祁到分蘇江蘇候補知府田承熙由京引見又知縣程錫熙由京來崇安輪船劉德輝康知赴揚徙接貢回補昨日書後局候補道楊見○初五日候補道何錫鉎赴蘇見撫憲知府許寶書到由天津山海關回知縣楊鳳流到交卸東臺鹽場差回○初六日江寧藩[illegible]瑞銷假[illegible]發候補道方碩輔辭湖北宜昌加抽川鹽江西候補道[illegible]統領親軍營務處新授山西大同鎮劉均見抄漫洲緝私候補道丁尚銑領淮河水師長字營翁恩忠均辭赴差四日淮揚鎮潘萬才○徐州鎮陳國樑均見辭

江蘇官報

○九月初二日三品銜丁憂湖北賦用道項齊黼辭行赴湖周知張錫謙由滬專丁來省稟謝留辦吳淞沙鈞船捐局差○初三日歸直隸州班本任吳縣[illegible]焯婁知交代算結吳縣項稟知交代於初泰限內算結華亭縣縣丞孫繼劉稟辭署無錫縣高橋司巡檢吏久華稟知交卸任事回省稟到八月二十日[illegible]李錫素捐升知縣離任遺缺查看儘先補用縣丞程樂携以署理○初四日卸署太倉州陳議由太倉來巡檢李典旗由寧來稟謝請補海門同知照磨缺代理金山司巡檢[illegible]崇到准補丹陽縣典史項紳祖稟謝委飭赴任知縣張明允與其[illegible]委[illegible]抑解[illegible]告[illegible]秉權並卷宗赴省即辭

上海復成真正洋土公煙

英界打狗橋北首原莊大小洋藥零剪公班照和批發精製潤膏每洋一兩二錢遠年宿膏還灰每洋一兩九錢頭號陳公烟二兩三錢二號公烟二兩五錢三號公烟三兩二錢收灰六成平頭外加此祭格外克己躉辦面議均可從廉以廣招徠紳商賜顧外埠函購新認牌號不悞

上洋新開豐泰綫抄莊

今擇於九月初二日開張

本號開創小東門內第五家坐南朝北門面自臨浙湖採辦頭蠶細絲精造杜打清水絲綫督染鮮艷花酒綉絨加深碌紅帽緯湍水太古琴絲各色絲綵京式須辦反花三六九腳元青緞經辮尾本綫滿漢新款片帶索子腿帶時樣札帶華英奇式花邊巧燈彩排鬚龍鳳殼須各樣烟須提結元線頭網其餘貨物均無不美備承蒙賜顧認明本號招牌庶不致悞

三井洋行

啓者敝行經理本國紗廠專辦洋紗棉布全用中國上等棉花分量包足價廉物美定期一切格外迅速以圖久遠貴商賜顧請至四川路本行面議可也此佈

聲明拍賣

所有公信洋行蜜蜂牌各色彩呢嘰後囑小行按期拍賣特此佈聞 瑞和洋行告白

新開染坊

本號今嚴姓讓轉盤前途帳款與本坊毫不關涉改號天彰今後顏色講究價目已照實碼七折資本充裕冀圖久遠特此佈聞 天彰啓

招人改造房屋

啓者茲敝廠今欲改造房屋如有人願承辦者請至本廠與經理人面議可也此佈

博古蘭石行書

姜涵館主溢潤限後遲多不及之憾今再減潤四五尺單條每堂四幅横披堂幅同法大馬路段大房醫室代收

茂生告白

茲者附銷虎脚羽綢本行因機月來信試定一節已登日報茲查此財神虎羽綢實係謙和行自創牌子併其一家可用與本行不涉將此聲明

遺失棧單

今遺失六月初三日春生輪船進口紙箔七十六件出過五十六件淨存紙箔廿件此單九月初六日遺失如有人拾著作爲廢紙無用 怡亨字

招領衣服

本船八月廿八晚上水途次查獲扒手搜出衣服等件當時有客認去備有衣服待失主速來領取 安慶輪船帳房

保火險告白

1803
IMPERIAL

啓者本公司於一千八百零三年在英國倫敦開設迄今已歷九十年計貲本銀八百餘萬兩今託美查有限公司經理上海分行事務中國客商賜顧者請至申報館帳房面商可也其保險之費照大市一律特此佈聞 英國倫敦永平公司上洋經理人美查有限公司全啓

京報 第五千六百四十二號
丙申年九月十二日申報附張不取分文

光緒二十二年八月三十日京報全錄

宮門抄

○諭旨一道鐵前

○院撫福奏知府因病出缺請旨簡放

○又奏請准已故道員附祀省廠翰祠片

○奏顧奏報出汽督巡日期捐

○閣書遴奏泰軍守備片

○蘇撫超奏請准遣坊片

○開晉邊奏報交御册政日

○臨諸奏丞署知州片

○八月三十日內移府遞子監正紅旗值日無引見

○諭員勒續假五日

○綿宜論假十日

○崇文門呈進令算

○順天府具奏康義周第一百四卜九火請郵

○召見軍機熙敬浮善

○皇上明日辦專後至頤和園皇太后前請駐歸

○尚書衔安徽巡撫臣福潤驗一奏爲省會知府因病出缺奏員接署請旨簡放遺缺恭褶仲新璺醫事竊據中報安府知府下仍偏於光緒二十二年七月匆五日在任因病出缺該家屬將印信呈送備庫查安慶府爲省會旨部兼衛字要欽管輯六縣地方遵閣政將旋第且時有發審案件應即遴員接着以專貴成查有候補知府楊宗清才識明敏爲寺兼優以委令署理據潘臬兩同會詳前來除批飭遵照前將王汲鄉開缺日期另行恭疏題報外所有安繞府知府要欽廳於通省知府內棟員論補所遺員欽請旨開放以買職守請會同兩江總督臣劉坤一恭摺具陳伏乞皇上聖鑒訓示遵奏奉條批男有旨欽此

○

○祀灣片再揖署布政使于陰寨詳補據懷監縣詳據邑紳孝廉方正王志行等聯名寡稱已故布政饒衔前著安廬滁和道寇先謀條順天大典縣人祖籍江蘇上元縣由監生報捐縣丞省分安徽補用道光二十八年到省咸豐四年設劝前撫臣需潤衔營鎮同剿賊五年攻克盧州府總六年克復盧江三洞等處九年霍山縣城被匪盛呢該故道督罕勇丁馳往勤班胃驗諭鋒身臨前敵逐將縣城克復十一年以直隸州知州著慮州府章時值啟照鄰城軍書旁午該府行看駐案推在街地方循間士祝案圩而居捐棕艮民行無匙頗該故道親督丁勇閣歷巡防居民惰以飛怨同治二年秀署池州府家困所屬之驅陵縣文風日徽書院輕賞無由該故道同有紮沙洲公產捐入書院內作爲課甑嘗與之爲數角英才振興學校彼都人士至令猶稱道鴉襄其初歷任時行李肅條臣允窘道閤下有以百金進者該故道力却不要惟以亂袞務民見假約東差役勿邊目姓爲最五年前撫臣英翰札委別理行營台六年隨赴山東道剿捻逆在宿還鄉墟劄處大養勝仗收降任甡餘需千人叙功濟保令職日功續之陸偉省允在籌備餉需實心實力便軍中無之食之虞前敵有肅清之隴且英翰之宜力皖像各嘗告由該故道賞勢接灣而成該故道久司糧餉當捻通苗沛隸園據壽州之際止備軍士之食始而每飯半孟繼圳輸渠爲食該故道目視此形萬分集約多方設措勿令士卒將履荷戈後該員由壽州赴隔將近一月卒以糧籌難支州城矢紹前撫翁同溥嘆日若諾先謨處士決無此纘逾皖車駐緊廬州甫遭敗北穢來倉勞各局屯裝遺棄殆盡該故道先事預防安排周妥銑銀粒米意無所先及退守處車士賴以得食轉危爲安其後英翰撫皖辦理頒州行營糧台委以重任每值疑難軍務必與商酌而後行該故道感深知已由續而壽而皖竭力運籌終始知一先是英翰督師出勤張總思捻股該故道奉委辦理張秋鎮轉運局維時饒軍兩至豫軍北既直東繼慎數千里張秋鎮適居要書戳屢欲龔斷糧道該故道商同道員趄濟川夾河爲營撫守中權保護糧餉轉輸無處覆之直桌一律肅清光緒元年前撫臣裕祿札委署理安廬滁和道三年交御仍辦行營糧台事務是年晉緣等省水早吳荒該敢道命切窮參捐助鉅欽全洧甚泉此外施放棉衣製糶餌買義山而掩枯胥修道路以利行人均能不惜多金慷慨從事他知地方善後事官及一切義舉亦皆不還餘力隨咆舉行旋以積勞遴甚致瘵喘舊證復發於光緒七年二月初六日叹於省竣差大伏查該故道少年斷志壯歲從政仰馳數千里劝力二十餘年由末秩而權監司有文事而兼武備其亦理糧台庶務又復有功於民昭昭在人耳目民心追綫屬戴誅深兆爲英翰東營得力之員允未忍聽其湮役稜柔讓請附祀皖省莫翰學祠以伸報饗等情査造穫歷事實册結由府縣加結呈由該司積明具詳請奏前來臣查安徽省已故道員張保慈陞廼普任譏生鐵祿晉等均以立功皖晉泉情變戴陸續奏准附祀英翰學祠各在案今該故道劝力救行功德在皖民懷遺要於至誠與張保慈等專同一律合無仰懇天恩俯准將已故布政遞衔前署安廬滁和道范先談附祀安慶省城前撫臣英翰專祠由地方官春秋致祭以順興情而照忠盡之處出自適格鴻慈除冊給咨部查照外護會同兩江總督臣劉坤一附片具陳伏乞聖鑒訓示謹奏奉硃批著照所請該部知道欽此

○

○頭品頂寬記名提督廣東碼石鎮水節總兵奴才鄧萬林跪奏綏恭撥出洋督巡日期仰祇聖鑒事案所上論嗣後沿海水師提鎮著除年歲出洋時具奏一會鎮比洋往返事畢郎將洋面如何情形據實具奏欽此欽遴在案伏查廣東奉石鎮值洋巡向分上下兩班每於自正月初一日超至六月處止輪值奴才轄屬平海營綵將上班統巡自七月初一日起至十三月碣止輪在奴才下班統巡茲下班頂巡揚居奴才遴於光緒二十二年七月初一目赴洋接營兵船督率中左右平海四營健巡將備兵民船隻在於上下交界洋面往來梭巡認冀綺補務期海洋綏靖商賞久安以仰副聖主期重海疆之至意除將出洋督巡目期呈報奏履晉臣批核仍俟統巡班滿另將歷過洋面情形據實奏報外所有奴初出洋督巡日期理合恭摺具奏伏乞皇上聖鑒謹奏奉硃批知道了欽此

○

○邊營泉片總情查浙江處奏處止左兵守備黃獻督心術教猾辦事荒巡任性使氣實有上至翅跡便始容據前任處州鎮總兵孫昌凱暨現任附兵林潛光先後具稟前返相應黃陳將將處州鎮標左營中備黃獻寶即行革巡肅備營政所遺守備員缺前臣照章進員請補理合等片具陳伏乞聖鑒訓示謹奏奉硃批著照所請兵部知道欽此

○

○趙舒翅片再據在籍紳士前因國子監祭酒陸潤庠嗣呈補吳縣已故五品封職陳道修見蘇郡善舉如林惟青年實苦罰婦未○專堂安插於是日夜籌之先設據峯義塾專課貧之見孫等於嘉區十乞年在元和縣境九都八圖虎邱山之南獨力創建清節當屋數百棣收養無依節婦許帶毋姑子女同居共食寒者敘之病者樂之孤子習業者爲借修廳弁女及嫁省爲助奮贈因歲無肯崖報實南匯等縣新漲沙灘以濟經費至道光三年同鄰收贈榮獨之普濟堂以歲飢經醫不貴該故職復將自居別墾及自營生建變價以助他如兼辦永仁堂恤孤局衆善具舉悉臻美備該故職殁後其子已故試用訓導陳榮桂接辦堂務適遭寇亂帶同蔡孤避壙江北泰與縣貲屋安留不惜鉅貧離流離播還而仔肩不息辛苦燦雖遷勞病殁其孫五品衔光祿寺署正陳德基場力營辦推廣號會逸令節婦之留秦著日繁孤予藉以成立難以數計洵能不鑒遣緒統計該故職建學置遴貲盈數萬被其澤者垂裕無寵潤庠等共處總閣見間貴確聯名呈乞奏請施衷以勵薄俗等情前來臣查士民人等儀恤孤貧捐辦普舉銀數全千兩以上者例得請旨建坊今吳縣已故五品職衛陳道修創建清節堂收蹇寬孤破隆磬家贊貲執萬實屬功戀桑褘被澤無寵其子已故教職陳榮祥著承先志百計經營其孫光祿寺著正陳德基克紹貽謀悉心規畫後允濟美均屬義行嘉合無仰總大恩備准將吳縣已故五品封職陳道修及其子已故教職陳榮桂等在籍自行建坊給于樂善奸施字像以示旌獎除咨禮部查照外理合會同兩江督臣劉坤一附片具陳伏乞聖鑒謹奏奉硃批著照所請禮部知道欽此

○

○頭品頂翼聞新總督兼營船政臣邊賓宗跪奏爲恭報徵臣交御階政日期仲前聖鑒事光緒二十二年七月初六日承准軍機大臣字奇奉上論福州將軍裕祿著兼充船政大臣等因欽此遵於七月初八日將船政關防一頒二十二員楊正儀敬謹籲送福州將軍臣裕隸奏收啓用臣即於是日交御附政事務理合恭摺奏報伏乞皇上聖鑒謹奏奉硃批知道了欽此

○

○福潤片再六安直請州知州王懲勤現經撤省所遺員缺應郎委員校著以專貴成查有保補知府祺厚才具開展辦事實心堪以署理據諭梟兩司會詳咨乘除撤飭遵照外理合會同兩江總督臣劉坤一附片具奏伏乞聖鑒謹奏奉硃批吏部知道欽此

京報　第五千六百四十三號　丙申年九月十二日申報館張不取分文

光緒二十二年九月初一日京報全錄

宮門抄○御史鄭　奏捐復舉人有關名器請飭停止摺○又　奏請覆准開道府捐章片○晉撫胡　奏參蔡總兵貪婪不法摺○
又　奏請開復守備革職處分片○又　奏委署總兵片○雲督崧等　奏委署總兵片○晉撫胡　奏請擬改設視廳緣由片○湖督
張　奏籌辦備荒經費銀兩片○九月初一日理藩院鑾儀衛光祿寺廂白旗值日　無引見○明性飭滿請　安○恩縣請假十日○
鍾公續假十日○吏部呈進月官卷○召見軍機　皇上明日辦事召見大臣後由頤和園還宮○○湖廣道監察御史臣鄭思贊
跪　奏爲捐復舉人有關名器請　飭停止恭摺仰祈　聖鑒事竊臣恭閱邸抄兩江督臣劉坤一奏□廣東已革舉人蔡學淵由戶部
候補主事恭應癸巳恩科順天鄉試中式舉人因錄遺卷與平日筆迹不符參劾斥革該革舉人三場文藝均出己作並無槍替錄遺
之日緣懇竊熟手翻眦花央同號生代爲寫完因此獲售該革舉人蔡學淵以南洋練軍需欵情殷報効其獲各情形與同案湖北舉人
萬航事同一律可否仰懇　天恩賞還蔡學淵舉人准其一體會試等因七月二十三日奉　硃批戶部議奏欽此仰見　皇上慎重名
器之至意臣恭查光緒十九年九月奉　上諭尚書徐桐奏遵查試卷文理筆蹟據實覆奏一摺所有文理不符之蔡學淵筆蹟不符之
貴樹聲文理筆蹟均不符之萬航均著斥革舉人欽此蔡學淵文理不符與寶繳然按例斥革咎有應得今因報効銀兩遽請開復舉人
殊非所以重名器同案之湖北舉人萬航雖因報捐欵項　賞還舉人事本出於權宜原未著為成例且既因文理不符斥革舉人復藉
捐輸擬請開復者本不多覯若藉此以助餉需實覺無濟蔡學淵捐輸報効應請　飭部核議不得率請開復舉人其報捐銀兩無庸
兌收該革舉人果係報効情殷或另行核給獎敍由戶部奏明辦理抑臣更有請者光緒二十一年三月間部議准由五貢及廩增附生
員出身報捐軍需銀二萬兩者請　賞給舉人准其一體會試此項捐輸專由部庫收捐以一百名為限報捐足數即行停止嗣又議定
副貢報捐舉人核減銀數收銀一萬兩恩拔歲優各貢生報捐一律收銀一萬兩監生報捐收錢二萬五千兩原為需款孔亟故有此不
得已之舉乃開捐以來報捐舉人者僅有沈應聽將長松將長樁三者似於餉需鮮所裨益擬請　飭部將報捐舉人停止以重名器臣
愚昧之見是否有當伏乞　皇上聖鑒謹　奏　奉　旨已錄　○○御史鄭思贊片　再捐納道府一條前經戶部議定現任應升人員
准其報捐嗣又議准進士舉人五貢孝廉方正職恩廕難廕等無論候補候選及本班筮仕人員均經報捐道府原按四成旋加二成統
按六成實銀收捐所不准報捐者僅止廩增附貢生俊秀出身人員伏維州縣為親民之官責任甚重以此出身者概准報捐加捐遇缺
先花機曾不數月使即選補得缺原以鼓勵捐輸不得不姑寬其格道府臨官職階崇報捐到省司籌以歷續人才督撫臣果能認真考
察儀有不補職省廢加職別即所以肅清流品澄敍官方不專在正途與非正途之分也擬請　飭部核議准賡道府捐章由隙省附貢
生及俊秀出身均准報捐視正途報捐銀數酌加二成以示區別似亦鼓勵捐輸之一端也謹附片陳明伏乞　聖鑒謹　奏　奉　旨已錄
○○頭品頂戴山西巡撫臣胡聘之跪　奏為總兵大員衰庸貪鄙玩法營私據實糾恭請　旨從嚴懲處以儆效尤恭摺仰祈　聖
鑒事竊照晉省南北練軍向歸大同太原兩鎮分統原以專責任而資整飭也臣到任後訪聞署大同鎮總兵況玉貴身體羸弱營務廢
弛且有侵吞餉項賠實差缺情事當經遴委妥員前往衛籌著擄查明該總兵體弱多病嗜好甚深每遇朔望行香多未親到到任兩載
從未查閱巡防營務因之廢弛光緒二十年冬間該總兵新募皆委中左兩旗馬隊底車未及兩月即扣發十九日口糧又實募馬兵只
二百一十名分作兩旗每有侵扣空缺銀六百餘兩所購馬匹率皆發塵不堪多由兵丁自行更買嗣練車馬隊自關遣撤回晉該總兵
挑留得迅擅報創鑿應繳馬價全未交出又所領修壽營務製造軍裝銀兩短發甚多均查有該總兵兢書兵册及各營帳簿可憑追本
年春間臣札派道府大員點驗車額總兵始將所缺兵馬陸續補齊然綜計先後僱募入伍之數已逾鉅萬矣該總兵經年臥病署內公
私一切悉委其婿賞家識及稿房趙希賢經理以致招權納賄百弊叢生凡營謀差營該二人爲之主持如王丞緒之署中營遊擊陳
紹曦之署將貢都司均不免有賄託情事又撤任台懷鎮把總李燕賄通趙希賢於歲六月飭回本任今進咨報候補都司陳紹曦謀
充營官這實象鄉數百兩報捐府經歷如此之類不可枚舉此其貪劣招搖勸不之權節也臣查晉省營伍積弊已深亟宜嚴加
整頓該總兵身膺尚寄宜如何激發天眞認真瓷飭而乃多方範物任意廢弛職通賄敗壞風氣實屬試法營私有忝職守既經委查
得管若不從嚴參辦何以肅宜紀而徹之允相懸請　旨將署大同鎮總兵況玉貴先撤任由臣遴員接署至如何從重懲處之處臣
未便擅擬伏候　聖裁此外經同行駒辦殺虎口都司王縉擬補鑽安協都司陳稽候補都司陳紹幹試用府經歷賈象謙應請一
併革職綁聲之營弁書覓由臣分別革聘以示懲儆所有總兵大員貪婪不職據實糾參緣由理合恭摺具陳伏乞　皇上聖鑒訓示謹
奏　奉　硃批另有旨欽此○○胡聘之片　再前署大同右營守備候補守備劉應與依致大同右營守備札充塘闕各廚短倒
斃歲價款兩總前擁臣張股將該二咨補請署行勃職勒限四個月照數補交欽遵　硃批照所請兵部知道欽此當經欽遵轉飭遵
繳去後龍據大同鎮總兵沈玉貴員雁該守備將應信買倒斃馬一十二匹每匹價銀八兩共銀九十六兩已如數完繳由後任左
營守撤圖究富額浚收照鑽賈補離經飭飭於前無鄭愧委梭後咨請　營懇將搞守備原參暫革處分開復等情前來臣覆查無異除
營卑休發守情札充猶向廣冠馬價仍飭嚴追有批完總所行核辦外合無仰懇　天恩俯准將候補守備劉應信原參革職處分開復
以昭激勸附片具陳伏乞　聖鑒謹　奏　奉　硃批著照所請該部知道欽此　○○胡聘之片　再署大同鎮總兵沈玉貴現
奏參撤任請　旨革辦自應委員前往接署以專責成總兵銜留晉補用副將兩關僥誠勇敢曉暢戎機堪委帶理除都行谷
部外理合附片陳明伏乞　聖鑒謹　奏　奉　硃批知道了欽此　○○該咨等片　再兵南照退鎮總兵何雄辦三次俾滿奴才撤
請代奏陛見仰奉　硃批著來見欽此茲該總兵欽遵擬稟　陳起所遺大同鎮總兵篆務自應委員前往接署以便交代孫行
奴才查有記名總兵馬維騏器識鎮定有專閫才堪以署理除照會飭遵併咨部查照外理合附片陳明伏乞　聖鑒謹　奏　奉　硃批
知道了欽此　○○胡聘之片　再准殺虎口監督松調咨報該關於六月二十一日因連日大雨山水暴發河流濟溢致將關口柵門
稅房全行沖後籌署廣房亦各參辦坍塌其口門以外大道沖刷廣場商撫不退查等育之噬狠關地勢向高堤以開通車路擬於該處
改設於擴以便得徵咨請核辦又准右衛城守尉周順咨報派駐設洗口巡查官兵劣層設沖無處復身請查明作何辦理各等因到臣
查以啟設稅廳必須無得商情始能定議其硬須關距口虽數遺近閘賞往來有黃才賞及舊日官道砍沖之後是否商能修復右衛道
奪官兵從房應辦何處修理均須逐一勘查明確以灣勘辦正在商查間復准該臨管番報關口內外因大路不通聚集車輛甚多甚不
便損開劈皆開卑路設局徵收誠忽有坊稅務堤幾會商地方會從權辦理等因請整營前來自應如議暫於該處設局徵收以利商
行而重惟籌一面由臣飭委正任豐鎮廳同知謙吉馳往會同地方官詳細勘查究竟被沖官道能否修復改設稅廳有無室礙以及兵
房如何籌修一俟查覆至日再行　奏明辦理除咨覆外理合先行附片具陳伏乞　聖鑒謹　奏　奉　硃批該部知道欽此○○張
之洞等片　再准順天府電開順屬地方水災甚重奏蒙　恩准僱院本年備荒經費以濟賑需等因當經轉飭速籌匯解去後茲據湖
北布政使王之春會同總辦善後局司道詳稱本年湖北應辦備荒經費銀一萬二千兩現已在於厘金項下如數籌撥於七月十三日
發交有度商號電匯順天府衙門交納等情請　奏咨前來除咨戶部順天府查照外謹合詞附片具陳伏乞　皇上聖鑒謹　奏　奉
硃批戶部知道欽此

光緒二十二年九月初二日京報全錄

宮門抄○諭旨○三道錄前○隨撫福　奏審明謀殺案按例分別定擬摺○湖廣總督張　奏長江水師岳州漢陽二鎮所屬八營都守以下各官

請免扣艱廉摺○蘇撫趙　奏查明各屬已未完舊賦錢糧比較上年完欠分數摺○[illegible]　奏滿洲御史出缺○吏部遵例帶領秀宗各

人員請[illegible]○[illegible]○陝撫魏　奏[illegible]

假滿請[illegible]○[illegible]成章[illegible]各請假十日○召見軍機[illegible]　奏為審明謀殺親夫之犯按例定擬恭摺仰祈

不失和[illegible]例[illegible]分別定擬[illegible]

該前州[illegible]

及詳報[illegible]

[illegible]

劉承幅[illegible]

[illegible]

事逃無死聞此謀解[illegible]

[illegible]

總督臣[illegible]

[illegible]合依[illegible]應斬[illegible]

[illegible]奏為[illegible]長江水師岳州漢陽二鎮所屬八營都守以下各官[illegible]三歲[illegible]恩免扣以示體恤恭摺具陳仰祈

聖鑒[illegible]

奏為[illegible]光緒二十二年分外省文武大小官員養廉俸餉[illegible]

[illegible]

[illegible]

皇上聖鑒謹

奏[illegible]

[illegible]

件[illegible]在此[illegible]氏奴[illegible]

[illegible]

[illegible]各到案質訊[illegible]

案司示辦質州處　奏[illegible]聖此錄使百未　照案乞州切支鄭案行

光緒二十二年九月初三日京報全錄

宮門抄〇諭旨二道錄前〇閱督邊　奏酌保冊陰在集人梟推〇鄂學政艦　恭報歲試□局所宜詩施南郎協三肜崗利諭一生元
竣倩彤碧〇術樹爾　參請議郵片〇又　奏總兵病故懇　恩優郵指〇九月初三日戶部通政司詹學府正縣廣催日無別　見〇
禮王等歌堪賞　命〇嘉鳴前召　酌賞親正闡縣脯　訓〇飭王請假卜日〇懷塔布請假五日〇鴻侑編侍十日〇鴻與翰徵二十
日〇召見軍堪　鄧隆臣　〇〇頭品項熟闡浙總督兼旨船政臣邊賞泉跪　奏為選　旨酌保船陽在事入員給具罪智森指仲請
　聖署事箱照闕省船隨告成經臣樓案奏請照義情勞續擇允獎勵奉　硃批進其擇允酌保毋許言濫欽此當即轉行欽翰象理欽
據總辦船政道員楊正儀查明在事文武旨紳闈捐舉雜前來臣查閩省創期冊隨歷時既入所有在事比力員紳均先役客部有案惟
此數年中成先經引進戎續派供差勞勸不無議等禮鮮加考核分別酌擬請獎合無仰懇　天恩併准照單獎□以昭微謝由因　逾
格鴻慈蓮會同福州將車臣裕綠結課恭摺具闕伕令　鑒上聖鑒訓不謹　奏奉　硃批該部議奏單併發欽此　〇〇湖北等政臣
靡鴻文跪　奏為歲武已周新宜昌施南斷陽三府錄科試〇律完竣情形恭摺仰祈　聖鑒事竊臣於去年六月考舉億安湖陽貢州
武昌四府曾具捐恭報在案嗣於九月初出省棱試判州次及宜昌施南判門囊賜郎賜至本年五月中旬回試安陸計六府一州歲考
現已一律完竣內宜昌廟南都陽三府距省寫壞選照何算歲科連試後准禮部行知舉行丁酉科選核頁生臣業於宜施郎三府科試
畢後嚴留局試惟施南府屬之宜恩縣施試生具文行未能兼優謹遵任缺無濫之例未經選取餘均不之通才主各臘文庫近來併求
經更者頗多體裁潘逆雅正而以翔州安陞為優選脈則以翔州稱最襄陽次之餘亦足敷進額臣桉試各棚仍竟日在黨臨福適價將
防場前遠飭擴保認真稽查閣有槍胄當場節無樹員摹復交捉調桉律徵辦士子均能恪守場規蕭然就範發落之日恆勉久通絕補
品務為有用之學莫仰聞　國家作育人材之至意臣所經過各地方農業順成民情安謐今年安陸一帶夏雨稍多漢水鉄瀕幸旋缺
滑洩無礙田禾知關　嶺庫謹以附陳臣回省清親案陵後即富查照定章舉辦各屬科試併試拔貢所有徵臣歲試已南南宜昌施南
郎陟三府歲科道試情形理合恭摺具陳伏乞　皇上聖鑒謹　奏奉　硃批知道了欽此　〇〇陳實歲片　再據湖南長沙縣知縣
姜鍾務許據二品府寅在籍廿蕭鑾蔡階道三等易蔚李光八等聯名稟補已故頭品項戴記名徙督振勇巴圖留易玉林由武竜於殿
豐九年投劾雲軍隨當剿敗十年進楼江西克復淤港等處十一年圍攻赤崗嶺蕭清江西全省屢戰獲勝得保蘯剿把總同治元年啟
投安武軍充右營後肖哨窩二年進勤新江充復館湧金華湯溪闕谿蕭清浙東一帶遞保千總三年進攻浙省克復杭州省城前運克
餘杭海寥倆盧富陽武康德府石門孝豐安言湖州昌化玉山各府州縣援池三次衩勳竄賊浙江全省蕭清該故旋督不避艘飭舒興
爭先有徵受不傷腰受刀傷保以守備儀先補用五年調赴福建越境後剿克復贋東嘉應州及塔子省收復州城截剿竄賊全殷鹽平
旋隨大軍西徵六年委元清消水師前當稍帶七年龍勳回捻土匪次第克復綏德州郵州馬攔鎮書嚴鎮各城池征進兒嶠扶嵴三不
通各處堅巢收復鬻鎮縣擊退各處後試悍賊陽地蕭清胸受刀傷九年派允威軍前管帮帶歷次督陣攻克賊巢陝省全境蕭清積
功遞保以祭將留於湖南補用十年調回恪餉剿軍大曾旨帶前咱是時安定縣站灘地方回逆蜂催而赴異常猖獄該故旋督日先後
仗因衆寡不敵左務為砲予洞穿猶裹創力戰十二奔派攻蕭州城池經前督臣左宗棠久該故徙督謀勇兼優飭與余占爐等奮等樹
攻該故梲督畫則禮毀夜治攻具賊衆濱出被火彈遊路二千有貢逆首馬四勢窮伏非醜房諸殲保以總兵請　會箭放光緒元年秦
督帶艮字營節飭寄撓等營駐防河州三里集庭偷剿外全境有清保豪　賞給振勇巳圖督省號三年飛滿赴蕭州三年奉派且業由
古牧地進攻迭克島智本鸞吐督番各鐵復進兵南歸八城次紛克復新疆南北兩路一舉盜平經左宗棠外功奏保家　賞加提各何

申報　第五千六百四十五號
丙申年九月十二日申報附張不取分文

旋因邊外逃回安集延等通目均總補騎邊境一徽安歸總督辦新疆事務通政使臣劉錦棠奏保　賞加頭品項獵八年輓前大尋仕
兩江總督臣左宗棠乾謝赴江著督標右營逃聯繁務因昔年臨陣疊受重傷難以挽強驍盟奏免駒射加委督帶恪靖親車員督十年
航海北上抽調員營及著隊合補機督操練值奉議入閩十一年在台北府基隆一帶蹙窖防守於台北解歲余內奏仗以袖督改非浚
處記名請　旨簡旗因積勞甚深傷疾舉營請叉御營務回籍蒐治詎料歷受風溼屢治承窒克於光緒十七年四月二十二日任補浙
故猶以未能報稱為念交年五十歲身後補僚家無除積羅患該故徙督東委從我聯戰江浙樹學陝旨闕外穿省身總百戰處克省蛾
戰功卓著素為曾國涵左宗宗劉錦業所賞除圍以額勞成疾陳情回黽遽斛溘道職寺見陞甚確不忍驄其湮從稟懇轉辭援照里從
合功後積勞病故例　奏請議郵等情前來臣懼意無員相應據情譎總　天恩可否滄將巳敌從督易王林照單督立功後稍勞潮故
例從優議郵出自　逾格鴻施除隨應咨部外理合附片陳明伏乞　聖鑒訓示違　奏奉　係挽者照所請該部知直欽此　〇〇明
品員戴湖南巡撫匪險贊裁號　奏為總兵因為職營襟傷身故懇　恩優郵以彰忠藏面勵我行恭指仰新　聖鑒學竊據前國子給
祭淵王先隸等驗名夷稱已故協督衛新汎處州鎮總兵館勇巴圖曾劉培元係湖南長沙府學武生於威豐三年仗效前大學士臣管
圍潛營中充讀練軍四年陪同臣克復湘源縣城七九領餉附從大軍進克岳州嘉撫湍圻等處府□城池過攻武漢曾當勇陷陣身受火
醫望傷旋會剿田案鎮剿戰其湖口建破勁賊攻克內河五年回後武漢挽守長江太小數十職賊由是才敢上員前湖北撫臣而林為
甚相倚賴六年經前湖南撫臣臨秉軍調帶長字營陞勇進後江四由劉陽進攻出樂大股援賊一日數戰尚斬數千六月進攻衰州再
破賊於夏浦與奪分宜縣籌十一月克復袁州府級稱逆渠負蘇生七年調攻吉安長圍甫合逆首石遂開率悍賊來爭號消三十萬已
至新淦該敌總兵急率防部急驗猪標護日大觀三由灘等處賊遂潰走八年八月賊乘江漲衢逃該故總兵率昭進勤曾受砲傷裹創
力戰克復吉安府城九年五月石逆大股竊湖南寶臨國攻府城衆藪十萬該敵總兵率所部并勇進泊城北懷溪暗捷停橋滑渡諸軍
驤賊親督師郡夾擊所殺過當復薄諸咨水番歸四伍千人水陸猛攻遂解城圍經前湖南撫臣駱未章調回統帶承清水師駐家省河
七月補授浙江處州鎮總兵十二月奏調赴衛會勳岡治元年六月進道東南兩路悉劉賊壘由是添造潮砲選和綿勇吃然區軍七月
署理衢州道總兵旋與浙撫分路進勸龍衛縣潰悍助六萬陣斷遂酋胡明順璧二年正月克復龍游北城斬逆自陳ㄣ香李國蠶旋攻
克桐廬會剿統州十二月親往杭州督戰是時本陸各軍進鄉已成破竹之勢該故總兵獨念前車進攻杭州實以衢州為根水闕保全
軍勝敗而於全省大局尤驅緊娶乃飭所部水師進攻而身回本任三年二月杭州克復旋於八月二十九日丁交憂九月十八日任任
閒計陪部姿師營務保錯終制五年十二月十八日擬閩在縣是報起服而毯軍水師之留浙省遂以次毀定嘉湖各府新江全省辦南
實該故總兵水師之功為多渺查該故總兵以武生復勃分帶水帥兼率陸勇轉戰湖簡湖北江西新江各省十餘年閉身繼百戰迭復
名城歷年勞績總曾國辭勝秉章朝林屬左宗棠奏報在案其在衢州鎮內每助有司招撫流七椙倖賬濟三衢之民息詠不忘先居勳
賊受傷創疾時作而者肯砲傷尤甚案居柳鬱以受　國厚恩禾能再出以圍報調為憾光緒十七年正月偶感徵疾闢發膂傷元氣勵
損資創潰裂旋節身故先□等里閒非遙見關較確未忍聽其湮沒譴臨陳戰功事績公懇披照軍營立功後積勞病故例　奏請從優
議郵等情前來臣查該故總兵劉增元身德百戰遂克名嶺雖受重傷進戰愈力其所規畫動闕全局洵屬諒勇兼優山以丁遷軍滿褫
欽復由不意傷重病獻在籍身故來堪憫惻相應儀情繼戀　天恩俯准將已故浙江處州鎮總兵劉培元部單營立功後積勞韻故例
從優議郵以彰懇鹽而驗疚行之處出自　逾格恩施除吝兵部外理合恭揩具陳伏乞　皇上聖鑒訓不謹　奏奉　跌撫著冊所請
該部知道欽此